



SECURITY COUNCIL OFFICIAL RECORDS

SIXTEENTH YEAR

937

th MEETING: 16 FEBRUARY 1961

ème SÉANCE: 16 FÉVRIER 1961

SEIZIÈME ANNÉE

CONSEIL DE SÉCURITÉ DOCUMENTS OFFICIELS

NEW YORK

TABLE OF CONTENTS

	Page
Provisional agenda (S/Agenda/937).....	1
Adoption of the agenda	1
Letter dated 13 July 1960 from the Secretary-General addressed to the President of the Security Council (S/4381):	
Letter dated 26 January 1961 from the Permanent Representatives of Ceylon, Ghana, Guinea, Libya, Mali, Morocco, United Arab Republic and Yugoslavia to the President of the Security Council (S/4641, S/4650);	
Telegram dated 24 January 1961 from the President of the Republic of the Congo (Leopoldville) and the President of the College of Commissioners-General and Commissioner-General for Foreign Affairs addressed to the President of the Security Council (S/4639);	
Letter dated 29 January 1961 from the Permanent Representative of the Union of Soviet Socialist Republics to the President of the Security Council (S/4644);	
Report to the Secretary-General from his Special Representative in the Congo regarding Mr. Patrice Lumumba (S/4688 and Add.1).....	1

TABLE DES MATIÈRES

Ordre du jour provisoire (S/Agenda/937).....	1
Adoption de l'ordre du jour.....	1
Lettre, en date du 13 juillet 1960, adressée par le Secrétaire général au Président du Conseil de sécurité (S/4381):	
Lettre, en date du 26 janvier 1961, adressée au Président du Conseil de sécurité par les représentants permanents de Ceylan, du Ghana, de la Guinée, de la Libye, du Mali, du Maroc, de la République arabe unie et de la Yougoslavie (S/4641, S/4650);	
Télégramme, en date du 24 janvier 1961, adressé au Président du Conseil de sécurité par le Président de la République du Congo (Léopoldville) et le Président du Collège des commissaires généraux et Commissaire général aux affaires étrangères (S/4639);	
Lettre, en date du 29 janvier 1961, adressée au Président du Conseil de sécurité par le représentant permanent de l'Union des Républiques socialistes soviétiques (S/4644);	
Rapport adressé au Secrétaire général par son représentant spécial au Congo au sujet de M. Patrice Lumumba (S/4688 et Add.1)	1

Relevant documents not reproduced in full in the records of the meetings of the Security Council are published in quarterly supplements to the *Official Records*.

Symbols of United Nations documents are composed of capital letters combined with figures. Mention of such a symbol indicates a reference to a United Nations document.

*

* *

Les documents pertinents qui ne sont pas reproduits *in extenso* dans les comptes rendus des séances du Conseil de sécurité sont publiés dans des suppléments trimestriels aux *Documents officiels*.

Les cotes des documents de l'Organisation des Nations Unies se composent de lettres majuscules et de chiffres. La simple mention d'une cote dans un texte signifie qu'il s'agit d'un document de l'Organisation.

NINE HUNDRED AND THIRTY-SEVENTH MEETING

Held in New York, on Thursday, 16 February 1961, at 3 p.m.

NEUF CENT TRENTE-SEPTIÈME SÉANCE

Tenue à New York, le jeudi 16 février 1961, à 15 heures.

President: Sir Patrick DEAN (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland).

Present: The representatives of the following States: Ceylon, Chile, China, Ecuador, France, Liberia, Turkey, Union of Soviet Socialist Republics, United Arab Republic, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, United States of America.

Provisional agenda (S/Agenda/937)

1. Adoption of the agenda.
2. Letter dated 13 July 1960 from the Secretary-General addressed to the President of the Security Council (S/4381):

Letter dated 26 January 1961 from the Permanent Representatives of Ceylon, Ghana, Guinea, Libya, Mali, Morocco, United Arab Republic and Yugoslavia to the President of the Security Council (S/4641, S/4650);

Telegram dated 24 January 1961 from the President of the Republic of the Congo (Leopoldville) and the President of the College of Commissioners-General and Commissioner-General for Foreign Affairs addressed to the President of the Security Council (S/4639);

Letter dated 29 January 1961 from the Permanent Representative of the Union of Soviet Socialist Republics to the President of the Security Council (S/4644);

Report to the Secretary-General from his Special Representative in the Congo regarding Mr. Patrice Lumumba (S/4688 and Add.1).

Adoption of the agenda

The agenda was adopted.

Letter dated 13 July 1960 from the Secretary-General addressed to the President of the Security Council (S/4381):

Letter dated 26 January 1961 from the Permanent Representatives of Ceylon, Ghana, Guinea, Libya, Mali, Morocco, United Arab Republic and Yugoslavia to the President of the Security Council (S/4641, S/4650);

Telegram dated 24 January 1961 from the President of the Republic of the Congo (Leopoldville) and the President of the College of Commissioners-General and Commissioner-General for Foreign Affairs addressed to the President of the Security Council (S/4639);

Letter dated 29 January 1961 from the Permanent Representative of the Union of Soviet Socialist Republics to the President of the Security Council (S/4644);

Président: sir Patrick DEAN (Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord).

Présents: Les représentants des Etats suivants: Ceylan, Chili, Chine, Equateur, Etats-Unis d'Amérique, France, Libéria, République arabe unie, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Turquie, Union des Républiques socialistes soviétiques.

Ordre du jour provisoire (S/Agenda/937)

1. Adoption de l'ordre du jour;
2. Lettre, en date du 13 juillet 1960, adressée par le Secrétaire général au Président du Conseil de sécurité (S/4381):

Lettre, en date du 26 janvier 1961, adressée au Président du Conseil de sécurité par les représentants permanents de Ceylan, du Ghana, de la Guinée, de la Libye, du Mali, du Maroc, de la République arabe unie et de la Yougoslavie (S/4641, S/4650);

Télégramme, en date du 24 janvier 1961, adressé au Président du Conseil de sécurité par le Président de la République du Congo (Léopoldville) et le Président du Collège des commissaires généraux et Commissaire général aux affaires étrangères (S/4639);

Lettre, en date du 29 janvier 1961, adressée au Président du Conseil de sécurité par le représentant permanent de l'Union des Républiques socialistes soviétiques (S/4644);

Rapport adressé au Secrétaire général par son représentant spécial au Congo au sujet de M. Patrice Lumumba (S/4688 et Add.1).

Adoption de l'ordre du jour

L'ordre du jour est adopté.

Lettre, en date du 13 juillet 1960, adressée par le Secrétaire général au Président du Conseil de sécurité (S/4381):

Lettre, en date du 26 janvier 1961, adressée au Président du Conseil de sécurité par les représentants permanents de Ceylan, du Ghana, de la Guinée, de la Libye, du Mali, du Maroc, de la République arabe unie et de la Yougoslavie (S/4641, S/4650);

Télégramme, en date du 24 janvier 1961, adressé au Président du Conseil de sécurité par le Président de la République du Congo (Léopoldville) et le Président du Collège des commissaires généraux et Commissaire général aux affaires étrangères (S/4639);

Lettre, en date du 29 janvier 1961, adressée au Président du Conseil de sécurité par le représentant permanent de l'Union des Républiques socialistes soviétiques (S/4644);

Report to the Secretary-General from his Special Representative in the Congo regarding Mr. Patrice Lumumba (S/ 4688 and Add.1)

At the invitation of the President, Mr. Abdoulaye Maïga (Mali), Mr. C. S. Jha (India), Mr. Mišo Pavičević (Yugoslavia), Mr. Sukardjo Wirjopranoto (Indonesia), Mr. Walter Loridan (Belgium), Mr. Diallo Telli (Guinea), Mr. K. K. S. Dadzie (Ghana), Mr. Evariste Loliki (Congo, Leopoldville), Mr. El Mehdi Ben Aboud (Morocco), Mr. Bohdan Lewandowski (Poland), Mr. Mohieddine Fekini (Libya), Mr. Omar A. H. Adeel (Sudan), Alhaji Muhammad Ngileruma (Nigeria), Mr. Louis Rakotomalala (Madagascar), Mr. Aimé-Raymond N'Thepe (Cameroun), Mr. Emmanuel J. Dadet (Congo, Brazzaville), Mr. Ousmane Socé Diop (Senegal), Mr. Joseph N'Goua (Gabon), Mr. Michel Gallin-Douathe (Central African Republic), Mr. Frédéric Guirma (Upper Volta), Mr. Adnan M. Pachachi (Iraq) and Mr. Karel Kurka (Czechoslovakia) took the places reserved for them in front of the Council table.

1. Mr. LEWANDOWSKI (Poland): It was with profound shock and indignation that we learned on Monday of the assassination of the Prime Minister of the Republic of the Congo, Mr. Patrice Lumumba, the President of the Senate, Mr. Okito, and the Minister for Youth, Mr. Mpolo. The truth, which we have suspected for a number of days, came into the open: an atrocious crime had been committed by the colonialists and their agents, and a powerful wave of indignation swept throughout the world. Voices of protest and calls for justice are heard in all countries. The Government and the people of Poland condemn in most emphatic terms the murder of the Prime Minister of the Republic of the Congo and of two other leaders of the country. We offer our deepest sympathy and most sincere condolences to the people of the Congo and to the families of the assassinated leaders.

2. The death of the Congolese leaders, tragic in itself, brings again into full light the tragedy of the Congolese nation. There are at present only two real forces in the Congo, first, the Congolese people and their national leaders, and second, the colonialists together with those who are ready to serve their interests. These forces are clashing in a most powerful conflict and no one can call that conflict an internal one, constitutional or otherwise, for it is the years-old struggle of the Congolese people for freedom and national liberation from colonial oppression in whatever form it is being imposed upon them.

3. Since July 1960 this struggle has entered into a new phase. The invasion of the Congo by Belgian troops that took place then was evidently aimed at overthrowing the true, independent Central Government and installing obedient and subservient régimes in a disintegrated country. But it soon became obvious that a direct military intervention might rally anti-colonial forces all over the world behind the Congolese people and their Government, and that the struggle with these forces would have dangerous consequences for the aggressors. Therefore, instead of continuing direct military action, the colonialists embarked on intervention from within the Congo.

4. What followed is well known. Katanga has been torn off from the rest of the country and turned into a Belgian military stronghold. Renegades and traitors like Tshombé, Kasa-Vubu and Mobutu are continuously supplied with arms, money and transportation. Thou-

Rapport adressé au Secrétaire général par son représentant spécial au Congo au sujet de M. Patrice Lumumba (S/ 4688 et Add.1)

Sur l'invitation du Président, M. Abdoulaye Maïga (Mali), M. C. S. Jha (Inde), M. Mišo Pavičević (Yougoslavie), M. Sukardjo Wirjopranoto (Indonésie), M. Walter Loridan (Belgique), M. Diallo Telli (Guinée), M. K. K. S. Dadzie (Ghana), M. Evariste Loliki (Congo [Léopoldville]), M. El Mehdi Ben Aboud (Maroc), M. Bohdan Lewandowski (Pologne), M. Mohieddine Fekini (Libye), M. Omar A. H. Adeel (Soudan), Alhaji Muhammad Ngileruma (Nigéria), M. Louis Rakotomalala (Madagascar), M. Aimé-Raymond N'Thepe (Cameroun), M. Emmanuel J. Dadet (Congo [Brazzaville]), M. Ousmane Socé Diop (Sénégal), M. Joseph N'Goua (Gabon), M. Michel Gallin-Douathe (République centrafricaine), M. Frédéric Guirma (Haute-Volta), M. Adnan M. Pachachi (Irak) et M. Karel Kurka (Tchécoslovaquie) prennent place aux sièges qui leur sont réservés face à la table du Conseil.

1. M. LEWANDOWSKI (Pologne) [traduit de l'anglais]: C'est avec une émotion et une indignation profondes que nous avons appris lundi l'assassinat de M. Patrice Lumumba, premier ministre de la République du Congo, de M. Okito, président du Sénat, et de M. Mpolo, ministre de la jeunesse. La vérité, que nous soupçonnions depuis un certain nombre de jours, s'est dégagée: un crime atroce a été commis par les colonialistes et leurs agents, et une immense vague d'indignation a déferlé à travers le monde. Dans tous les pays, des protestations et des appels à la justice se font entendre. Le gouvernement et le peuple polonais condamnent sans réserve le meurtre du Premier Ministre de la République du Congo et des deux autres dirigeants de ce pays. Nous exprimons notre plus vive sympathie et nos condoléances les plus sincères au peuple du Congo, ainsi qu'aux familles des victimes.

2. Tragique en elle-même, la mort de ces hommes remet en pleine lumière la tragédie de la nation congolaise. Il n'existe plus à présent que deux forces réelles au Congo: d'une part, le peuple congolais et ses dirigeants; de l'autre, les colonialistes et ceux qui sont prêts à servir leurs intérêts. Ces forces s'affrontent en un conflit d'une extrême intensité que nul ne saurait qualifier de conflit interne — constitutionnel ou autre —, car il s'agit de la lutte que le peuple congolais mène depuis des années pour se libérer et s'émanciper de l'oppression coloniale, sous quelque forme qu'elle emprunte.

3. Depuis juillet 1960, cette lutte est entrée dans une phase nouvelle. L'invasion par les troupes belges dont le Congo a été alors la victime visait manifestement à renverser le gouvernement central indépendant légitime, pour installer, dans un pays désagréé, des régimes obéissants et serviles. Toutefois, il est bientôt apparu qu'une intervention militaire directe pourrait rallier les forces anticolonialistes du monde entier derrière le peuple congolais et son gouvernement, et que la lutte avec ces forces aurait des conséquences dangereuses pour les agresseurs. Aussi, au lieu de poursuivre leur action militaire directe, les colonialistes se sont-ils embarqués dans une intervention dirigée de l'intérieur même du Congo.

4. On sait ce qui a suivi. Le Katanga a été arraché du reste du pays et converti en une forteresse militaire belge. Des renégats et des traîtres, tels que Tshombé, Kasa-Vubu et Mobutu, sont constamment ravitaillés en armes, en fonds et en moyens de trans-

sands of Belgian officers, military men and "agents provocateurs" are back in the Congo.

5. In recent days the colonizers have begun to implement their evil plan for a final offensive against the Congolese nation. Simultaneously with the murder of the Prime Minister and other Congolese leaders, the military units of Tshombé and Mobutu, under the orders of Belgian officers and equipped with Belgian weapons, launched an assault against the population of northern Katanga and Oriental and Kivu provinces, which remained loyal to the Congolese Government. Kasa-Vubu has organized a new government of marionettes which is supposed to unite Tshombé, Mobutu and Kalonji and to be a tool in Belgian hands for concerted aggression against the Congolese. The colonialists have accelerated their shipments of war materials, planes and money; they are bombing the towns and villages, and have organized a foreign legion to be used in military operations against Congolese patriots.

6. How can anybody still claim that what is going on in the Congo has the character of an internal conflict between political parties and personalities? This is a most ruthless struggle which is going on there against the Congolese, a struggle which is organized, armed and financed by foreign colonial interests.

7. The Polish delegation did not take the floor at the beginning of this debate, which started two weeks ago. We were familiar then with the efforts of some delegations to work out measures for the Council's approval and we were prepared to give our modest assistance in those endeavours which could bring positive results both in the voting in the Council and in subsequent implementation in the Congo. This attitude guided us also when, serving as a member of the Council, we cast our vote for the three resolutions approved last summer. The same attitude prompted us last December to propose, in the closing hours of the long debate in the Council, a compromise draft resolution [S/4598] which, if it had been approved, would have given freedom to all political leaders in the Congo and thus would have prevented the murder recently committed. Those who voted against it must now face, first of all, their own sense of responsibility and their own conscience.

8. The latest offensive of the colonialists and their agents against the Congolese people calls for reappraisal of the whole situation in the Congo.

9. The Government of Belgium has already violated each and every one of the resolutions approved by the Security Council and by the General Assembly. Therefore, more decisive and immediate measures are necessary. That is why my Government fully supports the statement of the Government of the Union of Soviet Socialist Republics [S/4704] asking that the sanctions provided by the Charter of the United Nations be applied to Belgium as an aggressor which, by its actions, is creating threats to international peace. The Belgian troops and other personnel in the Congo should be immediately disarmed and speedily removed from that country.

10. Everybody is, I think, convinced now that there can be no peaceful solution for the situation in the Congo so long as the Belgians stay there. If they did stay, the struggle for national liberation would continue and would eventually be victorious, but if all the members of the Security Council really have the well-being of the Congolese at heart—as so many of them

port. Des milliers d'officiers, de militaires et d'agents provocateurs belges sont revenus au Congo.

5. Ces jours derniers, les colonisateurs ont commencé à mettre en œuvre leur sinistre plan d'offensive finale contre la nation congolaise. En même temps que le Premier Ministre et d'autres dirigeants congolais étaient assassinés, les troupes de Tshombé et de Mobutu, encadrées par des officiers belges et dotées d'armes belges, ont lancé une attaque contre les populations du nord du Katanga, de la Province-Orientale et du Kivu, qui étaient demeurées fidèles au Gouvernement congolais. Kasa-Vubu a organisé un nouveau gouvernement de fantoches, qui doit réunir Tshombé, Mobutu et Kalonji, et être entre les mains des Belges l'instrument d'une agression concertée contre les Congolais. Les colonialistes ont accéléré leurs envois de matériel de guerre, d'avions et d'argent; ils bombardent villes et villages et ils ont créé une légion étrangère destinée à des opérations militaires contre les patriotes congolais.

6. Comment pourrait-on encore prétendre que ce qui se passe au Congo a le caractère d'un conflit interne entre des partis et des personnalités politiques? Il s'agit d'une lutte impitoyable contre les Congolais, d'une lutte organisée, armée et financée par les représentants d'intérêts coloniaux étrangers.

7. La délégation polonaise n'a pas, au début, participé au débat qui s'est ouvert il y a deux semaines. Nous étions au courant des efforts faits par certaines délégations pour élaborer des mesures à soumettre à l'approbation du Conseil, et nous étions prêts à apporter notre modeste soutien à ces tentatives propres à aboutir à des résultats positifs, tant lors des votes au Conseil que par la suite, au Congo. C'est dans le même esprit qu'en tant que membre du Conseil, notre pays avait voté en faveur des trois résolutions approuvées l'été dernier. Les mêmes considérations nous ont conduits en décembre dernier à proposer, peu avant la clôture du long débat qui s'est déroulé alors, une résolution de compromis [S/4598] qui, si elle avait été approuvée, aurait donné la liberté à tous les dirigeants politiques du Congo et aurait ainsi empêché les récents assassinats. Ceux qui ont voté contre ce texte doivent maintenant mesurer leur responsabilité; nous les laissons à leur conscience.

8. La dernière offensive des colonialistes et de leurs agents contre le peuple congolais rend nécessaire un nouvel examen de l'ensemble de la situation au Congo.

9. Le Gouvernement belge a violé — sans exception — toutes les résolutions adoptées par le Conseil de sécurité et par l'Assemblée générale. Des mesures plus décisives et plus immédiates s'imposent donc. C'est pourquoi mon gouvernement appuie entièrement la déclaration du Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques [S/4704] demandant que les sanctions prévues par la Charte soient appliquées à la Belgique en tant qu'agresseur qui, par ses actes, met en danger la paix internationale. Les troupes belges et tout le personnel belge qui se trouvent au Congo doivent être immédiatement désarmés et rapidement retirés de ce pays.

10. Tout le monde est, je pense, convaincu maintenant que la situation ne sera pas susceptible d'une solution pacifique aussi longtemps que les Belges demeureront au Congo. S'ils y restaient, la lutte pour la libération nationale se poursuivrait jusqu'à la victoire inéluctable. Si tous les membres du Conseil de sécurité ont réellement à cœur le bien-être des Congolais comme

profess—if they really want to avoid bloodshed and save the Congolese from further untold suffering and losses, they have to agree on measures strong enough to force the Belgians to abandon the Congo.

11. I think it is equally obvious to all that once Belgian support for Kasa-Vubu, Tshombé, Mobutu, Kalonji and others were cut off, their days as political or military figures would be numbered. But here too the present situation calls for more immediate measures, since the military bands under their command are moving to commit the crime of genocide against the people of the Congo. These bands should also be disarmed immediately.

12. These measures could and should have been implemented a long time ago. The resolutions approved last summer by the Security Council gave the Secretary-General a sufficient mandate for that. But it is true that the Secretary-General chose not to implement it and to refuse to give the assistance requested by the Central Government of the Congo. During lengthy debates on this matter at all previous meetings of the Security Council, including the meeting of yesterday afternoon [935th meeting], and in the General Assembly, we have heard from him that the main principle of the policy which guides the so-called United Nations operation in the Congo is neutrality and non-interference in internal conflicts. But are the things which are taking place in the Congo internal conflicts? If so, why was the United Nations Force there at all? And a fundamental question to be answered is, how can one remain neutral in the face of a struggle between the colonialists and the Congolese people? No one can. And, indeed, the Secretary-General did not stay neutral either. The disastrous results of his policy are evident now in the Congo.

13. Recent events in the Congo, and in particular the assassination of Prime Minister Patrice Lumumba and his associates, have thrown a new light on the role played in the tragedy of the Congolese people by Mr. Dag Hammarskjöld as the Secretary-General of the United Nations. Ignoring the decisions of the Security Council and of the General Assembly which provided clearly for rendering assistance to the only legal Government of the Republic of the Congo in maintaining the independence and territorial integrity of that country, Mr. Hammarskjöld, as the Secretary-General of the United Nations, shielding himself with alleged neutrality, in fact favoured and helped the forces acting in the Congo on behalf of its former colonial rulers. This policy has led to the dismemberment and disorganization of the Congolese State. The policy adopted by Mr. Hammarskjöld has caused, all over the territory of the Congo, lawlessness, chaos and violence culminating in the imprisonment, inhuman treatment and finally in the atrocious murder of the great patriots and leaders of the Congolese nation. Events show unambiguously the co-responsibility of Mr. Hammarskjöld, as Secretary-General, for the tragic events in the Congo.

14. In these circumstances, the Government of the Polish People's Republic is of the opinion that the high office of Secretary-General can no longer be occupied by Mr. Hammarskjöld, since the stand he has taken

tant d'entre eux l'affirment, s'ils souhaitent sincèrement éviter les effusions de sang et épargner aux Congolais de nouvelles souffrances et des pertes incalculables, ils doivent se mettre d'accord sur des mesures suffisamment énergiques pour contraindre les Belges à abandonner le Congo.

11. Je crois qu'il est également évident aux yeux de tous que, dès que Kasa-Vubu, Tshombé, Mobutu, Kalonji et consorts seront privés du soutien de la Belgique, ils ne joueront plus longtemps un rôle politique ou militaire important. Mais, là encore, la situation actuelle exige des mesures plus immédiates, puisque les bandes militaires placées sous leur commandement s'appêtent à commettre le crime de génocide contre le peuple congolais. Ces bandes doivent, elles aussi, être désarmées immédiatement.

12. Ces mesures auraient pu et auraient dû être appliquées il y a longtemps. Les résolutions adoptées l'été dernier par le Conseil de sécurité donnaient à cet effet un mandat suffisant au Secrétaire général. Malheureusement, le Secrétaire général a choisi de ne pas exercer ce mandat et de se refuser à fournir l'assistance sollicitée par le Gouvernement central du Congo. Au cours de débats prolongés sur cette question lors de toutes les séances précédentes du Conseil, y compris celle d'hier après-midi [935ème séance], ainsi qu'à l'Assemblée générale, nous l'avons entendu déclarer que le principe essentiel dont s'inspire la prétendue opération des Nations Unies au Congo est la neutralité et la non-ingérence dans les conflits intérieurs. Est-ce d'un conflit intérieur qu'il s'agit au Congo? Si c'était vrai, que ferait dans ce pays la Force des Nations Unies? Enfin, question fondamentale: comment demeurer neutre en présence d'une lutte entre les colonialistes et le peuple congolais? Nul ne le peut. En fait, le Secrétaire général n'est, lui non plus, pas resté neutre. Les résultats désastreux de sa politique sont maintenant évidents au Congo.

13. Les événements récents, et surtout l'assassinat du premier ministre Patrice Lumumba et de ses collaborateurs, ont fait apparaître sous un jour nouveau le rôle joué dans la tragédie du peuple congolais par M. Dag Hammarskjöld en sa qualité de Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies. Passant outre aux décisions du Conseil de sécurité et de l'Assemblée générale qui disposaient nettement qu'une assistance serait fournie au seul gouvernement légal de la République du Congo en vue de maintenir l'indépendance et l'intégrité territoriale de ce pays, M. Hammarskjöld, en tant que Secrétaire général, a, sous le couvert d'une prétendue neutralité, effectivement favorisé et aidé les forces qui agissent au Congo pour le compte de ses anciens maîtres coloniaux. Cette politique a conduit au démembrement et à la désorganisation de l'Etat congolais. La politique suivie par M. Hammarskjöld a suscité, sur tout le territoire du Congo, l'anarchie, le désordre et la violence, qui ont atteint leur point culminant avec l'emprisonnement, le traitement inhumain et finalement le meurtre odieux des grands patriotes et dirigeants de la nation congolaise. Les événements montrent sans ambiguïté que M. Hammarskjöld, en sa qualité de Secrétaire général, a une part de responsabilité dans la situation tragique du Congo.

14. Dans ces conditions, le Gouvernement de la République populaire de Pologne estime que les hautes fonctions de Secrétaire général ne sauraient être exercées plus longtemps par M. Hammarskjöld, dont

and his activities are in flagrant contradiction with the aims and purposes of the United Nations. The Government of the Polish People's Republic demands that Mr. Dag Hammarskjöld be dismissed from the post of Secretary-General and declares that it will not recognize him nor maintain any relations with him in that capacity.

15. In an effort to defend Mr. Hammarskjöld, an argument has been raised in some quarters that the demand for his resignation made by a number of States could weaken our Organization or even create a crisis for it. This argument, however, is completely unacceptable to us. We think it a great mistake to identify the office of Secretary-General, whoever may occupy it, with the Organization itself. Unfortunately, that has been done too often in the past. The strength—or weakness—of the Organization depends to a large extent on the willingness of its Members to put into practice and to implement the principles and the provisions of the Charter. It depends on measures of co-operation for the peaceful solution of international problems; and no doubt the role of such co-operation among the permanent members of the Security Council is of vast importance.

16. However, we can also see that even when there was unanimity among the members on the measures to be taken in the Congo, the approved resolutions were not implemented by the Secretary-General, and as a result the well-known situation in the Congo has arisen and our Organization has been seriously weakened.

17. We want to strengthen our Organization. And we think that, in order to do so, it is necessary for the causes of the critical situation in the Congo, of the wrong done there—or, as some might prefer to say, the mistakes made there—to be removed.

18. There is a deep sense of urgency felt by all who want to serve the Congolese people. There is no time now for postponements, for long and meticulous analyses, for the problem of the Congo is a burning problem. To help the Congolese people is important, not only for their sake but in the interest of all other nations as well. Events there have wide repercussions in the whole of Africa, and the policies of the colonialists endanger international peace and security while at the same time making it more difficult to approach other controversial problems which require our attention.

19. Permit me to quote from the statement of the representative of the United States, made yesterday in the Council. These are Mr. Stevenson's exact words:

"... we also declare that 'Africa for the Africans' means 'Africa for the Africans' and not Africa as a hunting ground for alien ambitions. We pledge our full and unstinted support against any attempt by anyone to interfere with the full and free development by Africans of their own independent African future." [934th meeting, para. 38.]

20. These are important words. We should like to believe that they might forecast the policy of really assisting the people of the Congo and of the whole of Africa, from the Atlantic to the Red Sea, and from the Mediterranean to the Cape of Good Hope, in freeing themselves from all forms of colonialism. Let us start

l'attitude et les actes sont en contradiction flagrante avec les buts et les objectifs de l'Organisation des Nations Unies. Le Gouvernement de la République populaire de Pologne demande expressément que M. Hammarskjöld soit révoqué du poste de Secrétaire général; il ne le reconnaît plus pour tel et n'entretiendra plus avec lui aucune relation à ce titre.

15. Pour défendre M. Hammarskjöld, certains ont fait valoir que, si plusieurs Etats exigeaient sa démission, cela risquerait d'affaiblir l'Organisation, ou même de provoquer une crise. Nous jugeons cet argument totalement inacceptable. A notre avis, c'est une grave erreur que de confondre le poste de Secrétaire général, quel que soit son titulaire, avec l'Organisation elle-même. Cette erreur n'a malheureusement été que trop souvent commise dans le passé. La force — ou la faiblesse — de l'Organisation dépend dans une large mesure de la volonté qu'ont ses membres de mettre en pratique et d'appliquer les principes et les dispositions de la Charte. Elle dépend de la coopération effective en vue de la solution pacifique des problèmes internationaux, et, indubitablement, la coopération entre membres permanents du Conseil de sécurité est de la plus haute importance.

16. Cependant, nous avons pu voir qu'alors même qu'il y avait unanimité parmi les membres quant aux mesures à prendre au Congo, les résolutions adoptées n'ont pas été appliquées par le Secrétaire général, d'où la situation bien connue du Congo, et un sérieux affaiblissement de l'Organisation.

17. Nous voulons renforcer notre organisation. Et, pour ce faire, nous estimons nécessaire d'éliminer les causes de la situation critique où se trouve le Congo, du mal qui a été fait dans ce pays — ou, comme certains préféreraient sans doute le dire, des erreurs qui y ont été commises.

18. Tous ceux qui entendent servir les intérêts du peuple congolais savent qu'il y a urgence. Le temps n'est plus aux atermoiements, aux analyses longues et méticuleuses: le problème du Congo est un problème brûlant. Il importe de venir en aide au peuple congolais, non seulement pour lui-même, mais aussi dans l'intérêt de toutes les autres nations. Les événements qui se déroulent dans ce pays ont de vastes répercussions dans l'Afrique tout entière, et la politique des colonialistes met en danger la paix et la sécurité internationales, tout en rendant plus difficile la recherche d'une solution à d'autres problèmes controversés qui exigent notre attention.

19. Permettez-moi de citer un passage de la déclaration que le représentant des Etats-Unis a faite hier au Conseil. Je le citerai mot pour mot. M. Stevenson a dit:

"... Je déclare aussi que 'l'Afrique aux Africains' doit être pris dans ce sens uniquement et ne doit pas signifier que l'Afrique est un terrain de chasse pour des ambitions étrangères. Nous nous engageons à nous opposer sans relâche à toute tentative pour empêcher les Africains de mener à bien, et librement, la construction de leur indépendance." [934ème séance, par. 38.]

20. Ce sont là des paroles importantes. Nous aimerions croire qu'elles augureront une politique visant à aider véritablement les populations du Congo et de l'Afrique entière, de l'Atlantique à la mer Rouge, et de la Méditerranée au cap de Bonne-Espérance, à se libérer de toutes les formes du colonialisme. Mettons-

immediately with the Congo, since there we have no time to waste. Let us give effective assistance to the Congolese people in their final struggle for liberation from the oppression of Belgian colonialists which has already caused so much misery and disaster.

21. I want to thank you, Mr. President, and through you the members of the Council, for permitting me to participate in this debate in the Council.

22. Mr. GUIRMA (Upper Volta) (translated from French): I am grateful for this opportunity of making the voice of the Republic of the Upper Volta heard in this important debate. My Government believes that the question of the Congo should be retained on the agenda of the General Assembly. Everything that is to be said on this question should be heard by all the Members of the United Nations.

23. The problem has become more serious. The situation in the Congo has deteriorated and with it the situation of the United Nations in the world. It seems that the Security Council is further away than ever from finding the point of agreement that will mark the beginning of a salutary solution for the Congo and for world peace.

24. The assassination of Patrice Lumumba and his companions is not an event likely to temper passions. Those who perpetrated the crime as well as those who aided and abetted it made a serious miscalculation, and it is good that this should be said to the members of the Security Council.

25. The telegram which was sent to the Secretary-General by the President of the Republic of the Upper Volta, Mr. Maurice Yaméogo [S/4697] is a true expression of the deep consternation and horrified indignation of the entire population of the Upper Volta at Mr. Lumumba's fate. President Yaméogo stated in particular: "We see in it a warning to all African States fighting for their independence".

26. We wish the Security Council to know that not even the wave of indignation and protest spreading throughout the world at this moment at the news of this hateful crime, and felt even in this Council, can ever give the exact measure of the profound repercussions which this violation of African dignity by the forces of imperialism and colonialism, in league against our liberty, will have in the African States.

27. The Upper Volta has for its part taken note of this warning, which it regards as a proof that it acted wisely in accepting its unconditional independence in time. It also regards this warning as a proof that it is completely in the right in defending and strengthening this independence by rejecting any relationship of vassal to lord or any participation in a group whose members would not be given complete freedom to take the African road.

28. At the same time the Upper Volta deplores the weakness of the United Nations, which has been unable, in spite of the clear precepts of the Charter, to safeguard the independence and security of small nations wishing to throw off the yoke of an oppressor. What country in future will appeal for help to the United Nations if to do so means that six months later its patriots will be massacred before the eyes of the United Nations forces by the very people against whom assistance was sought?

nous à l'œuvre immédiatement, au Congo, car là le temps nous est mesuré. Accordons effectivement au peuple congolais l'assistance dont il a besoin dans sa lutte finale pour se libérer de l'oppression des colonialistes belges qui a déjà causé tant de souffrances et de calamités.

21. Je tiens à vous remercier, Monsieur le Président, et à remercier par votre entremise les membres du Conseil, de m'avoir donné l'occasion de participer à ce débat.

22. M. GUIRMA (Haute-Volta): Je vous remercie de m'avoir donné l'occasion de faire entendre la voix de la République de Haute-Volta dans cet important débat. Mon gouvernement pense que la question du Congo devrait être maintenue à l'ordre du jour de l'Assemblée générale. Il faut que les Nations Unies au grand complet puissent entendre tout ce qu'il y a à dire sur cette question.

23. Le problème s'est aggravé. Avec celle du Congo, c'est la situation des Nations Unies qui s'est détériorée dans le monde. Plus que jamais, il semble que le Conseil de sécurité est loin de trouver le point d'accord d'où sortira une solution salubre pour le Congo et pour la paix du monde.

24. L'assassinat de Patrice Lumumba et de ses compagnons n'est pas du tout de nature à tempérer les passions. Ceux qui l'ont perpétré, de même que ceux qui l'ont encouragé ou laissé faire, ont fait un très mauvais calcul, et il est bon que cela soit dit aux membres du Conseil de sécurité.

25. Le télégramme adressé au Secrétaire général par le Président de la République de Haute-Volta, M. Maurice Yaméogo [S/4697], exprime fidèlement la consternation profonde et l'indignation horrifiée de tout le peuple voltaïque. Le président Yaméogo dit en particulier: "Nous y voyons un avertissement pour tous les Etats africains qui luttent pour leur indépendance."

26. Nous voulons que le Conseil de sécurité sache que même la vague d'indignation et de protestation qui déferle sur le monde, en ce moment, à l'annonce de ce crime odieux dont les échos sont venus ébranler jusqu'à cette auguste assemblée, ne pourra jamais lui donner la mesure exacte de la profondeur des répercussions qu'aura, dans les Etats africains, ce "viol de la dignité africaine" par l'impérialisme et le colonialisme ligüés contre notre liberté.

27. Pour sa part, la Haute-Volta prend acte de cet avertissement. Elle y voit la preuve qu'elle a eu raison d'avoir pris à temps son indépendance sans condition. Elle y voit la preuve qu'elle a parfaitement raison de défendre cette indépendance et de la consolider en refusant toute situation de vassal à suzerain ou toute adhésion à un groupement qui ne laisserait pas à ses membres liberté entière pour s'en tenir à une voie africaine.

28. Par la même occasion, la Haute-Volta déplore la faiblesse de l'Organisation des Nations Unies, impuissante, malgré les stipulations expresses de la Charte, à garantir l'indépendance et la sécurité des petites nations qui veulent se libérer d'un joug oppresseur. Qui donc, maintenant, appellera les Nations Unies au secours, si c'est pour que les patriotes soient massacrés six mois plus tard, en présence des forces des Nations Unies, par ceux-là mêmes contre lesquels l'aide était demandée?

29. Reference has been made in earlier statements to the communiqué adopted at the Brazzaville Conference, in which my country took part. The part of that communiqué which I should like to recall and which condemns foreign interference in the domestic affairs of the Congo states:

"Unfortunately, the rival blocs have tried, and are still trying, to recolonize the Congo (Leopoldville) either directly or indirectly through certain African and Asian States. The undersigned African States and Madagascar denounce, before the conscience of the world, this new form of colonialism."

30. Those who are brazen enough to interpret texts tendentiously have naturally interpreted this one to suit their purposes and have taken it to be a unilateral condemnation of the East and of the African-Asian countries. My country was, however, one of the sponsors of the text in question, and it may help to lift the veil of modesty thrown over the purity of the West if we state that the Congo was neither a Russian nor a Polish colony. Africa shall not be used as a pretext for hypocrisy directed against its own interests. Africa does not wish to belong either to the East or to the West because that would not improve the chances of peace. There must be a United Nations with the small Powers acting as its conscience. This seems to be the only way to ensure the equilibrium and peace of the world.

31. When the Western Powers declare that the prestige of the United Nations must be protected, we may ask them on whose support Katanga relies in repulsing all United Nations attempts at conciliation. It is all very well to say in a speech that the territorial integrity of the Congo is essential, but how much better it would be to take from Tshombé the right to mint money!

32. Is it conceivable that the world should gaze upon the horrible spectre of the murder of Lumumba and his friends while information is withheld on the circumstances of this drama which has aroused universal indignation? To what kind of a pass have we come if, as we learn, the murderers were rewarded with 40,000 Belgian francs paid in cash, and the identity of these heroes will not be disclosed?

33. These are some of the mysteries which baffle and perturb African patriots. The Upper Volta will, however, keep its disappointment and indignation in check, since it is continuously aware that it is in the United Nations to help to construct. The danger which threatens the United Nations is the danger which threatens the world. We do not support the Soviet Union in taking action which will bring down the whole edifice, however insecure its structure may appear. What we say to the Western Powers, however, is that not having the same reasons as the Soviet Union they bear an even greater share of guilt.

34. Why should the Belgians be allowed to counteract the goodwill efforts of the Secretary-General? If the United Nations is in danger in the Congo, it is the Western Powers which are responsible, since they are covering up for Belgium their ally, which does not wish the Congo to be independent. One cannot, for instance, decently assert that one wishes to have peace in the Congo and to safeguard the prestige of the United Nations if, under the pretext of respecting individual liberty, the most reactionary of its citizens are allowed

29. On a cité, au cours des interventions précédentes, le communiqué de la Conférence de Brazzaville, à laquelle participait mon pays. La partie de ce communiqué qu'il me plaît de rappeler et qui condamnait les ingérences étrangères dans les affaires intérieures du Congo était ainsi libellée:

"Les blocs rivaux ont tenté et tentent encore de recoloniser le Congo (Léopoldville), soit directement, soit indirectement par l'intermédiaire de certains Etats asiatiques et africains. Les Etats africains et malgache soussignés dénoncent devant la conscience mondiale cette nouvelle forme de colonialisme."

30. Ceux qui ont le front d'interpréter tendancieusement les textes n'ont pas manqué d'interpréter celui-là à leur façon. Ils y ont vu une condamnation unilatérale de l'Est et des pays d'Afrique et d'Asie. Mais mon pays est l'un des auteurs du texte en question, et, si cela peut lever le voile pudique jeté sur la pureté de l'Occident, disons que le Congo n'était pas une colonie russe ou polonaise. On ne sera pas hypocrite sur le dos de l'Afrique et contre elle. L'Afrique ne veut faire partie ni de l'Est ni de l'Ouest, parce que cela n'augmenterait pas les chances de paix. Il est nécessaire qu'il y ait une Organisation des Nations Unies dont les petites puissances seront la conscience: l'équilibre et la paix du monde sont à ce prix.

31. Quand les puissances occidentales proclament qu'il faut sauvegarder le prestige des Nations Unies, on peut leur poser la question: sur qui le Katanga s'appuie-t-il pour refuser toutes les tentatives de conciliation des Nations Unies? Il est beau de dire dans un discours qu'on tient à l'intégrité territoriale du Congo. Mais comme il serait bon de retirer à Tshombé le droit de battre monnaie!

32. Est-il imaginable qu'on repaisse les yeux du monde du spectacle horrible d'un Lumumba massacré avec ses amis et qu'on refuse quelques lueurs sur les circonstances de ce drame qui soulèvent l'indignation générale dans tous les pays? Dans quelle aberration tombons-nous quand on nous annonce que les massacreurs ont été récompensés de 40 000 francs belges, versés comptant, et que le silence sera gardé sur l'identité de ces héros?

33. Voilà, entre autres mystères, ce qui trouble les patriotes africains. Cependant, la Haute-Volta dominera sa déception et son indignation, parce qu'elle ne perd pas de vue qu'elle est à l'Organisation des Nations Unies pour construire. Le danger que court cette organisation est le danger que court le monde entier. Nous ne sommes donc pas d'accord avec l'Union soviétique pour prendre les mesures qui feront crouler tout l'édifice, si branlant soit-il. Mais nous disons aux puissances occidentales que, n'ayant pas les mêmes raisons que l'Union soviétique, elles sont les plus coupables.

34. Pourquoi laisser les Belges contrecarrer les efforts de bonne volonté du Secrétaire général? Si l'Organisation des Nations Unies est en danger au Congo, ce sont les puissances occidentales qui la mettent en danger, en couvrant la Belgique, leur alliée, qui ne veut pas que le Congo soit indépendant. On ne peut pas, par exemple, dire décemment que l'on veut la paix au Congo et la sauvegarde du prestige de l'ONU quand on laisse, sous prétexte de respecter la liberté individuelle, les plus réactionnaires de ses

to join together in making an attack against the individual liberty of the Congolese people. If, however, there is a real desire for peace and a real conviction that it is more important than ever to give the United Nations all possible support in order to save the patient, the first essential is to purify motives and give a clear interpretation of the United Nations action so that, when the operation is over and the patient is strong and healthy, he may remain free and independent.

35. It is useless to denounce to right and left the dangers of war. Africa has nothing to lose materially; it has only its honour, which it will never lose and will never besmirch.

36. That is why in this explosive century Africa has produced Lumumbas and patriots capable, despite the weakness of their position, of telling those who possess bombs and rockets that their own country desires independence and that it intends to take it and to strengthen it.

37. Mr. DADET (Congo, Brazzaville) (translated from French): The Republic of the Congo (Brazzaville) has requested that it too be allowed to speak in this debate in the Security Council on the general situation in the former Belgian Congo not solely because we are a neighbour of that sister country nor because of the traditional bonds that unite us, but above all for the following reasons.

38. To begin with, the world has watched with interest the deliberations of the recent Brazzaville Conference, where the Heads of State of Madagascar and the principal French-speaking African countries were gathered, and in the course of which the question of the former Belgian Congo was examined and a judicious policy was adopted. We should therefore like to recall the solution which was put forward and recommended in the light of that examination.

39. Secondly, as a Member of the United Nations, my country wishes to take this opportunity to state clearly where it stands in the face of the intrigues which certain countries seem bent on pursuing in connexion with the Congo question, for we feel that in this competition, intentionally provoked by neo-conquerors, our place is no longer on the side-lines and that we must define our position boldly and unequivocally.

40. Thirdly, a clear and precise clarification is demanded of us in connexion with certain references that have been made here to unfounded accusations against my country and especially against its President, Abbé Fulbert Youlou. Not having been trained in the school of lies and slander, we shall speak frankly and candidly, without acrimony, leaving it to those who wish to do so to deny anything that we say by producing clear and irrefutable evidence. As for ourselves, we prefer that the efforts and energies of all nations that want peace and freedom should be co-ordinated with the object of seeking a common solution to the Congolese problem—a solution which we would like to be reasonable, dispassionate and just. It is not by dint of insults, discourteous remarks or hostile attacks that any of us will succeed in restoring peace to the former Belgian Congo.

41. As for those countries whose object is to incite hatred and dissension, but whose overriding aim is well known to us—and here we mean the Soviet Union

citoyens s'organiser pour aller commettre une agression contre la liberté individuelle du peuple congolais. Mais si l'on est vraiment pour la paix, si l'on est vraiment convaincu qu'il est plus important que jamais d'assurer tout l'appui possible aux Nations Unies afin que le patient soit sauvé, il faut d'abord purifier les intentions et donner une interprétation claire de l'intervention des Nations Unies, afin que, l'opération terminée, le patient, devenu fort et solide, demeure libre et indépendant.

35. Il ne sert de rien de dénoncer de part et d'autre les dangers de guerre. L'Afrique n'a pas de biens matériels à y perdre. Elle n'a que son honneur, qu'elle ne perdra pas, qu'elle ne salira pas.

36. C'est pour cela qu'en ce siècle dynamité elle enfante des Lumumbas et des patriotes capables, malgré leur faiblesse, de dire aux possesseurs de bombes et de fusées que leur patrie veut l'indépendance, qu'elle la prend et qu'elle la consolidera.

37. M. DADET (Congo [Brazzaville]): Si la République du Congo (Brazzaville) a demandé à se faire entendre elle aussi au Conseil de sécurité, dans ce débat sur la situation générale au Congo ex-belge, ce n'est pas seulement en raison d'une question de simple voisinage avec ce pays frère, ni à cause des liens traditionnels qui nous unissent, mais surtout pour les considérations suivantes.

38. Tout d'abord, l'opinion mondiale a suivi avec intérêt les travaux de la récente Conférence de Brazzaville, qui groupait les principaux chefs d'Etat africains et malgache d'expression française, conférence au cours de laquelle la question du Congo ex-belge a été examinée et pour laquelle une sage position a été prise. Il nous faut donc rappeler ici la solution qui fut préconisée et recommandée à l'issue de l'examen de cette question.

39. Ensuite, en tant que Membre de l'Organisation des Nations Unies, mon pays saisit cette occasion pour préciser nettement sa position en face des manœuvres que certains pays veulent encore échafauder au sujet de l'affaire congolaise, car nous estimons que, dans cette compétition intentionnellement ouverte par des néo-conquêteurs, notre place n'est plus sur la touche et qu'il nous faut définir ici, clairement et courageusement, notre position.

40. Enfin, il nous faut faire une mise au point nette, sans équivoque, à propos des allusions qui ont été faites ici concernant les accusations sans fondement lancées contre mon pays et contre son président, l'abbé Fulbert Youlou. N'ayant pas été formés à l'école du mensonge et de la calomnie, nous parlerons sincèrement, en toute franchise, sans acrimonie aucune, laissant le soin à ceux qui le désirent de nous apporter des démentis fondés sur des preuves concrètes et irréfutables. Nous préférons, en ce qui nous concerne, la conjugaison des efforts de toutes les énergies des nations éprises de liberté et de paix en vue de la recherche commune d'une solution au problème congolais, solution que nous voulons raisonnable, désintéressée et juste. Ce n'est guère par des injures, des propos discourtois et des attaques violentes et inamicales que les uns et les autres nous arriverons à ramener la paix au Congo ex-belge.

41. Quant aux pays dont le jeu consiste à attiser la haine et les dissensions, mais dont le but principal nous est connu, nous leur disons d'avance que, pour

and its satellites, the United Arab Republic, Guinea, Mali, Morocco and their like—we want to tell them here and now that they have long been backing the losing side as regards the situation on the left bank of the Congo.

42. Let us look at what is the essence of the recommendations of the Brazzaville Conference concerning the situation in the Congo (Leopoldville).

43. On 19 December 1960, speaking in the General Assembly^{1/} during the debate on the former Belgian Congo, I took occasion to call upon the Assembly to reject in its entirety the draft resolution sponsored by a number of countries whose contingents were serving with the United Nations Force in the Congo, because it was my feeling that what was involved there was a purely African and essentially Congolese matter, and that the parties principally concerned should be left free to act and should be given the necessary time to reach an amicable solution to a problem which in the first place is their own concern. I also urged upon the Assembly to have confidence in the Heads of State who met at Brazzaville from 15 to 19 December in an effort to facilitate a reconciliation in the Congo.

44. Indeed, at the very moment when the General Assembly was debating the Congo question in December, President Fulbert Youlou, recommending the most judicious attitude that Africa could adopt towards the former Belgian Congo, declared before his colleagues gathered together at Brazzaville as follows:

"Our conference must not be simply a gathering of African Heads of State, but it must aim at drawing up a charter and defining the basis for a common African policy.

"That is why the problem of the former Belgian Congo is an appropriate topic for discussion here. The Congolese crisis, which after all was a local crisis—a government crisis or, at most, a clash of personalities—is tending today to become an obstacle to our unity and, what is more, is serving as a spring-board for certain international intrigues which may well bring on a world conflict. I therefore call upon you to take vigorous measures before it is too late.

"Certain persons, unwittingly perhaps, are the principal cause of this situation. Their policy is such that we are led to fear the worst."

45. Such were the sagacious remarks of President Fulbert Youlou, who, in the first place, is not at all anxious to see a country situated immediately opposite his own go up in flames. Moreover, in his eagerness to throw some light on the overcast atmosphere of the former Belgian Congo, he made the following remarks to the Heads of State gathered at Brazzaville:

"I do not wish to enlarge upon the origins and causes of these disturbed conditions, of which everyone, I think, must be aware, but our duty now is to put a stop to the Congolese tragedy.

"You will surely agree with me that certain persons have, as the result of recent events, become a common denominator of this crisis. They are guilty, but have we for that reason the right to pass judgement on them without giving them a hearing?"

^{1/} Official Records of the General Assembly, Fifteenth Session (Part I), Plenary Meetings, vol. 2, 955th meeting.

ce qui est de la situation au Congo, rive gauche, ils ont depuis longtemps choisi la carte perdante—et nous voulons parler de l'URSS et de ses satellites, de la République arabe unie, de la Guinée, du Mali, du Maroc et consorts.

42. Voyons un peu l'essentiel de ce qui a été recommandé à la Conférence de Brazzaville au sujet de la situation au Congo (Léopoldville).

43. Le 19 décembre 1960, en intervenant en séance plénière de l'Assemblée générale lors de la discussion de la question du Congo ex-belge^{1/}, j'avais pris soin de demander à l'Assemblée le rejet pur et simple du projet de résolution présenté par certains pays ayant fourni des contingents à la Force des Nations Unies au Congo, car j'estimais que c'était là une affaire purement africaine et essentiellement congolaise, et qu'il fallait laisser aux premiers intéressés la liberté et le temps nécessaires pour leur permettre d'arriver à trouver une solution fraternelle au problème qui les préoccupe en tout premier lieu. J'avais même attiré l'attention de l'Assemblée générale sur l'intérêt qu'il y avait à faire confiance aux chefs d'Etat réunis à Brazzaville du 15 au 19 décembre 1960, dans leurs tentatives pour aider les Congolais à se réconcilier.

44. En effet, précisément au moment où l'Assemblée générale discutait, en décembre, du problème congolais, le président Fulbert Youlou, recommandant la meilleure position que devait prendre l'Afrique devant la crise du Congo ex-belge, déclarait ce qui suit à ses collègues à Brazzaville:

"Notre conférence ne doit donc pas se borner à être une simple prise de contacts entre chefs d'Etat africains, mais elle doit viser à élaborer une Charte et à définir les bases de la politique commune africaine.

"C'est pourquoi le problème du Congo ex-belge peut ici trouver sa place. La crise congolaise, qui, au demeurant, était une crise locale, de régime — tout au plus de personnes — tend aujourd'hui à devenir un obstacle à notre union et, ce qui est plus grave, sert de tremplin à certaines intrigues internationales, intrigues qui peuvent provoquer un conflit mondial. Aussi je vous demande de prendre des mesures énergiques avant qu'il ne soit trop tard.

"Certaines personnes, peut-être sans le vouloir, sont la principale cause de cette situation. Leur politique fait que nous avons craint le pire."

45. Voilà les observations avisées du président Fulbert Youlou qui, en premier lieu, n'a aucunement envie de voir allumer un immense brasier en face de son pays. Aussi, dans son profond souci d'aider à clarifier l'atmosphère obscurcie du Congo ex-belge, voici ce qu'il disait aux chefs d'Etat réunis à Brazzaville:

"Je ne voudrais pas m'étendre sur les origines et les causes de malaises que personne n'ignore, je crois; mais notre devoir est aujourd'hui de mettre un terme au drame congolais.

"Vous conviendrez avec moi que certaines personnes sont devenues de par les derniers événements un dénominateur commun de la crise. Elles sont coupables. Avons-nous pour autant le droit de les juger sans les entendre?"

^{1/} Documents officiels de l'Assemblée générale, quinzième session (1ère partie), Séances plénières, vol. 2, 955ème séance.

46. You have heard, gentlemen. Do you find any equivocation or ambiguity in the words of President Fulbert Youlou, who, in speaking of certain Congolese political personalities, asks, "Have we the right to pass judgement on them without giving them a hearing?"

47. When President Fulbert Youlou spoke those words at Brazzaville, there were present there not only the Heads of State who are familiar to you but also the Head of State of the Congo (Leopoldville) and a number of other Congolese leaders of various political tendencies. Although, for reasons which it is not necessary for us to go into, some leaders were prevented from attending that Conference, their absence in no way prevented the attendance of their respective political parties, which were represented on that occasion by persons no less distinguished.

48. It did not behove President Senghor, President Houphouët-Boigny, President Dacko or the Heads of State of Mauritania, Gabon or Chad, or those of Cameroun, the Niger, the Upper Volta, Dahomey and Madagascar, to exert pressure on Mr. Kasa-Vubu to release one political leader or another who had been arrested for serious criminal offences. As far as my country is concerned, we have not yet become accustomed to interfering in the domestic affairs of an independent and sovereign State.

49. The Brazzaville Conference played its role—a disinterested and dispassionate role. Those taking part in it carefully refrained from siding with one or other of the political factions in the Congo. They were content simply to show respect for law and justice, while advising all parties to combine their efforts and strive to the utmost in seeking a solution to the crisis. That was the frame of mind which guided the actions of the Heads of State who met at Brazzaville.

50. Their principal aim was to persuade all the Congolese leaders, the leaders of all political tendencies and of all ethnic groups, that they must first of all meet together to seek a common ground for a solution, without which the safety and territorial integrity of the Congo would be gravely jeopardized.

51. The men of the Brazzaville Conference did their duty worthily, never once giving the impression that they were interfering in the domestic affairs of the Congo. None here can question that; no one here can say that only those Congolese leaders enjoying the esteem and sympathy of President Fulbert Youlou were invited.

52. In this matter my delegation stands ready to listen to any rebuttal. We were not trained in the school of lies and hatred, and that is why the Heads of State meeting at Brazzaville, being alarmed at the distressing situation in the former Belgian Congo and pitying the misfortunes suffered by so many of the Congolese people, decided to unite their efforts to enlighten world public opinion on the realities of the situation in that country. The objective analysis of that situation made at the Brazzaville Conference resulted in the following declaration concerning the Congolese problem:

"The undersigned African States and Madagascar welcome the efforts made by the United Nations to save the Congo (Leopoldville) from chaos and anarchy. They address their congratulations to Mr. Hammarskjöld, Secretary-General of the United Nations, who, acting in the spirit of the Charter, has

46. Vous avez entendu, Messieurs. Quelle équivoque trouvez-vous dans les paroles du président Fulbert Youlou qui, parlant de certaines personnalités politiques congolaises, demande: "Avons-nous pour autant le droit de les juger sans les entendre?"

47. Au moment où, à Brazzaville, le président Fulbert Youlou prononçait ces paroles, il n'y avait pas que des chefs d'Etat que vous connaissez; il s'y trouvait aussi le chef de l'Etat du Congo (Léopoldville) et plusieurs autres dirigeants congolais appartenant à diverses tendances politiques. Toutefois, pour des raisons qu'il ne nous appartient pas de définir, certains leaders se trouvaient empêchés d'assister à la Conférence; mais leur absence n'a nullement empêché leurs partis politiques respectifs de se faire représenter à cette occasion, par des personnalités non moins marquantes.

48. Il n'appartenait pas aux présidents Senghor, Houphouët-Boigny, Dacko ou aux chefs d'Etat de la Mauritanie, du Gabon, du Tchad, ou encore à ceux du Cameroun, du Niger, de la Haute-Volta, du Dahomey et de Madagascar, de faire pression sur M. Kasa-Vubu pour l'amener à libérer tel ou tel homme politique arrêté pour de graves délits de droit commun. En ce qui concerne mon pays, nous n'avons pas encore pris l'habitude de nous ingérer dans les affaires intérieures d'un Etat indépendant et souverain.

49. La Conférence de Brazzaville avait joué son rôle, un rôle désintéressé; ses participants avaient pris soin de ne prendre parti ni pour telle ni pour telle autre formation politique congolaise, se contentant de respecter la légalité et le droit et conseillant prudemment aux uns et aux autres de mettre en commun toutes leurs ressources pour résoudre la crise. Voilà, Messieurs, l'esprit dans lequel avaient œuvré à Brazzaville les chefs d'Etat qui s'y étaient réunis.

50. Pour eux, l'objectif primordial était de persuader tous les dirigeants congolais, les leaders de toutes les tendances politiques, de tous les groupements ethniques, de la nécessité de se réunir d'abord afin de rechercher un terrain d'entente sans lequel le salut de l'intégrité territoriale congolaise serait gravement compromis.

51. Les hommes de la Conférence de Brazzaville ont fait leur devoir, dignement, sans donner une seule fois le sentiment de s'immiscer dans les affaires intérieures de l'Etat congolais; cela, personne ici ne peut le contester, comme personne ici ne peut dire qu'à Brazzaville n'étaient invités que des leaders congolais ayant l'estime et la sympathie du président Fulbert Youlou.

52. A ce propos, ma délégation attend des réfutations. Nous n'avons pas été formés à l'école du mensonge et de la haine, c'est pourquoi les chefs d'Etat de la Conférence de Brazzaville, soucieux de la situation pénible au Congo ex-belge et pris de pitié devant les misères dont souffrent de nombreuses fractions du peuple congolais, ont décidé d'unir leurs efforts pour éclairer l'opinion internationale sur la situation réelle au Congo. L'analyse objective de cette situation par la conférence de Brazzaville donna finalement lieu au communiqué suivant relatif au problème congolais:

"Les Etats africains et malgache soussignés saluent l'effort que l'Organisation des Nations Unies a entrepris pour sauver le Congo (Léopoldville) du chaos et de l'anarchie. Ils adressent leurs félicitations à M. Hammarskjöld, secrétaire général de l'Organisation, qui, respectant l'esprit de la Charte,

striven to prevent the extension of the cold war to this part of the continent.

"Unfortunately, the rival blocs have tried, and are still trying, to recolonize the Congo (Leopoldville), either directly or indirectly through certain African and Asian States. The undersigned African States and Madagascar denounce, before the conscience of the world, this new form of colonialism.

"The genuine independence of the Congo (Leopoldville) no doubt requires that the United Nations should continue to provide it with technical assistance but it also requires that the United Nations should not seek to supplant the Congolese authorities; above all, it requires that no State should intervene, through its soldiers or its diplomats, in the domestic affairs of the Congo (Leopoldville).

"A political solution of the Congo problem can only be found through a round-table conference bringing together the representatives of all parties without exception. If this democratic principle is not observed, there will be nothing but racialism and the cold war."

53. Those are the ideas which we put forward at Brazzaville for rebuilding a genuine and fraternal peace in the former Belgian Congo. Do you find there any hidden signs of hatred? Do you find any attempt to set the Congolese one against the other? Do you see some subtle political manoeuvre designed to foster an ideological or other form of recolonization of the Congolese people? We did not, of course, want to make our stand the object of a noisy and misleading publicity campaign, simply because, as I have said, we were not trained in the school of lies, slander, hatred and lust for conquest; because, contrary to the ravings of certain countries which have a big stake in the former Belgian Congo, the decisions we took were entirely our own; because we are motivated by a sincere desire to help our Congolese brothers, through our advice, to become fully aware of the heavy responsibilities that lie upon them; and above all, because, being unable to tolerate the trampling underfoot of genuine democratic principles, we refuse to concern ourselves with the domestic affairs of that country in the belief that the Congolese authorities are alone qualified for that task.

54. Immediately after the Brazzaville Conference, we learned that other African Heads of State were hastening to organize another conference somewhere else in Africa. The purpose of this hastily convened conference was again the former Belgian Congo, but let us look at the solutions put forward there for ending the crisis. They may be summed up as follows: unabashed interference in the domestic affairs of the Congo. And who were the Congolese invited to that conference? Just one group of people. In what atmosphere did the deliberations take place? In one where words were bandied about whose sound was far from conducive to bringing together men of good will.

55. When the proceedings of that mock conference were concluded, what a noise of tomtoms and other racket filled the air! Powerful radio transmitters vied with each other in an effort to convince public opinion of the validity and seriousness of the decisions adopted at that conference. A whole machinery for the distort-

s'est efforcé d'empêcher l'extension de la guerre froide à cette partie du continent.

"Malheureusement, les blocs rivaux ont tenté et tentent encore de recoloniser le Congo (Léopoldville), soit directement, soit indirectement par l'intermédiaire de certains Etats africains et asiatiques. Les Etats africains et malgache soussignés dénoncent devant la conscience mondiale cette nouvelle forme du colonialisme.

"L'indépendance réelle du Congo (Léopoldville) veut, sans doute, que l'ONU continue de lui apporter son assistance technique, mais elle exige que l'ONU ne se substitue pas aux autorités congolaises; elle exige surtout qu'aucun autre Etat n'intervienne, par l'intermédiaire de ses soldats ou de ses diplomates, dans les affaires intérieures du Congo (Léopoldville).

"La solution politique du problème congolais ne peut être trouvée que dans une conférence de la "table ronde" qui grouperait les représentants de tous les partis sans exception. Hors de ce principe démocratique, tout le reste est racisme et guerre froide."

53. Voilà la nature des matériaux que nous avons préconisés à Brazzaville pour la réédification d'une véritable paix, d'une paix fraternelle au Congo ex-belge. Y voyez-vous un signe camouflé de haine? Y découvrez-vous une manifestation quelconque de division des Congolais? Y voyez-vous une manoeuvre subtile, favorable à une recolonisation idéologique ou autre du peuple congolais? Naturellement, nous n'avons pas voulu faire de notre prise de position une série de manifestations tapageuses et fallacieuses, tout simplement parce que nous ne sommes pas formés à l'école du mensonge, de la calomnie, de la haine et de l'appétit des reconquêtes, tout simplement aussi parce que, contrairement aux divagations de certains pays qui misent beaucoup sur le Congo ex-belge, nous avons pris des décisions qui n'étaient inspirées que par nous-mêmes, parce que nous sommes animés du sincère désir d'aider, par nos conseils, nos frères congolais à prendre conscience des lourdes responsabilités qui leur reviennent; et surtout parce que, ne pouvant tolérer que les principes démocratiques véritables soient piétinés, nous refusons de nous occuper des questions intérieures de ce pays, estimant que les autorités congolaises sont les seules qualifiées pour le faire.

54. Immédiatement après la Conférence de Brazzaville, ou nous apprit que d'autres chefs d'Etat africains se précipitaient pour organiser à leur tour une autre conférence quelque part en Afrique. Le but de cette conférence brusquée? Toujours le Congo ex-belge. Mais voyons un peu les solutions qui y furent proposées et arrêtées pour mettre fin à la crise congolaise. A quoi se résument-elles? A l'ingérence pure et simple dans les affaires intérieures congolaises. Et quels furent les invités congolais à cette conférence? Une seule catégorie. Dans quel climat se déroulèrent ses travaux? Dans l'atmosphère flottaient des mots dont la résonance est loin de rapprocher les hommes de bonne volonté.

55. A l'issue des travaux de cette conférence-plagiat, quel tam-tam et quel tintamarre dans l'air! De puissants émetteurs de radio — à sens unique — rivalisaient de zèle pour convaincre l'opinion du prétendu bien-fondé, du prétendu sérieux, des décisions prises à cette réunion. Tout un appareil de déformation des

tion of facts and the misrepresentation of the truth was set up. The controlled Press brought its batteries into action, while aircraft criss-crossed the skies transporting excited messengers from one corner of Africa to another, and even from some points in Africa to certain others in Asia and Europe.

56. Then, suddenly, there was the convening of the Security Council, not because a certain aircraft had landed with a substantial cargo of arms and munitions at Gemena, in Equator province of the former Belgian Congo, but simply because a meeting of the Security Council was regarded as necessary. The background of this affair is a secret for no one.

57. There is in this whole business one thing which disturbs my delegation. There is ever more and more talk about an additional draft resolution which would provide in essence for the neutralization of the Armée nationale congolaise with a view to its being reorganized, while security and order in the Congo would be placed entirely in the hands of the United Nations, which would control all forces without exception. The possibility of coercion against certain groups that might refuse to accept the setting up of such a control is not ruled out. The formation of a Congolese Government on as broad a basis as possible within a short time is also contemplated. The United Nations would take a more active part in the administration of the Congo, and so on.

58. Surely you will agree with us that this cannot be taken seriously. Assuming that this draft resolution is, in fact, submitted, do you not foresee the danger that this will mean for Africa? The result will be to sanction the division of Africa into two blocs, and that might bring other very serious consequences in its wake.

59. In its communiqué, the Brazzaville Conference asked that the United Nations should continue to provide the Congo with technical assistance, and it condemned any intervention, direct or otherwise, by any State in the domestic affairs of the Congo.

60. The promoters of the projected draft resolution to which I have just referred wish to bring about the neutralization, as they call it, of the Armée nationale congolaise, which means in other words to disarm the soldiers of an army belonging to a free, sovereign and independent State which, in addition, is a Member of the United Nations. This would be a grave precedent to set. In other words, the promoters of this draft resolution clearly wish to foist United Nations intervention on the independent Congo.

61. This means that United Nations soldiers will some day shoot at Congolese on the pretext that they are composed of rebellious elements, or else by invoking the right of self-defence.

62. As to the formation of a Congolese Government on a broad basis, we are not sure whether that is a matter which concerns the impulsive promoters of this draft resolution.

63. Then, to speak of entrusting the administration of the Congo to the United Nations, is that not tantamount to placing the Congo under United Nations trusteeship for an indefinite period when all of us here are agreed that the country must be decolonized?

64. The Congolese tragedy has been due mainly to various ethnic and political factors. This must be

faits, de travestissement de la vérité, fut monté; la presse dirigée mit ses batteries en mouvement pendant que des aéronefs sillonnaient les cieux, transportant des messagers essoufflés d'un point de l'Afrique à un autre, et même de certains points d'Afrique à d'autres points d'Asie et d'Europe.

56. Et puis, tout à coup, il y eut la convocation du Conseil de sécurité, non pas parce qu'un certain avion avait atterri avec une importante cargaison d'armes et de munitions à Geména, dans la province de l'Equateur, au Congo ex-belge, mais tout simplement parce qu'on a trouvé qu'il fallait réunir le Conseil de sécurité. Les dessous de l'affaire ne sont un secret pour personne.

57. Il reste qu'il y a dans tout cela un point qui déconcerte ma délégation. On parle avec de plus en plus d'insistance d'un nouveau projet de résolution qui comporterait comme disposition essentielle la neutralisation de l'armée congolaise en vue d'une réorganisation future, la sécurité et l'ordre au Congo étant assurés entièrement par l'Organisation des Nations Unies qui contrôlerait toutes les forces quelles qu'elles soient. On n'exclut pas la possibilité de l'emploi de la force contre certains groupes récalcitrants pour l'établissement de ce contrôle. L'installation, dans des délais aussi brefs que possible, d'un gouvernement congolais reposant sur une large base serait prévue. Les Nations Unies participeraient plus activement à l'administration du Congo, etc.

58. Convenez avec nous que ce n'est pas sérieux! En supposant que l'éventualité du dépôt d'un tel projet de résolution se matérialise, ne voyez-vous pas d'avance le danger que l'on cherche à faire courir à l'Afrique? Ce sera la consécration de la division de l'Afrique en deux blocs, et cela risque d'entraîner d'autres conséquences fort graves.

59. Dans son communiqué, la Conférence de Brazzaville demande que l'ONU continue d'apporter au Congo son aide technique, et condamne toute intervention, directe ou non, de quelque Etat que ce soit dans la vie intérieure du Congo.

60. Les inspirateurs de l'hypothétique projet de résolution auquel je viens de faire allusion veulent exiger ce qu'ils appellent la neutralisation de l'armée congolaise, c'est-à-dire, en d'autres termes, désarmer les soldats d'une armée appartenant à un Etat libre, souverain, indépendant et, qui plus est, membre de l'Organisation des Nations Unies. Grave précédent. En d'autres termes, les inspirateurs de ce projet de résolution veulent imposer clairement l'ingérence de l'Organisation des Nations Unies dans les affaires du Congo indépendant.

61. Ainsi donc, les soldats des Nations Unies vont un jour tirer sur des Congolais, sous le prétexte que ces derniers constituent des groupes récalcitrants ou encore en invoquant le droit de légitime défense.

62. Quant à l'installation d'un gouvernement congolais reposant sur une large base, nous ne savons pas si c'est là une affaire qui regarde les promoteurs velléitaires du texte de résolution que j'ai mentionné.

63. Et puis, parler de confier l'administration du Congo à l'Organisation des Nations Unies, n'est-ce pas vraiment placer ce pays souverain sous la tutelle de l'Organisation pendant un temps indéterminé, alors que tous ici nous sommes d'accord pour décoloniser?

64. Le drame congolais a pour origine principale un ensemble de facteurs d'ordre ethnique et politique.

recognized, and in particular it must be recognized in complete good faith by those who have helped to bring about this unfortunate situation. For a political problem there must be a political solution. In the case of an ethnic problem, what should be the nature of the solution sought?

65. At Brazzaville, it was clearly stated that the political solution of the Congo problem can only be found through a round table conference at which the representatives of all the parties without exception would be represented. We may ask whether the preparatory round table conference that was recently held at Leopoldville neglected this criterion, and the answer is a clear no. All the parties were in fact represented, and we say advisedly all parties. That was already a first step, a timid step perhaps, but a first step nevertheless, since this preparatory Congolese conference was able to prepare the agenda for the round table conference proper, which is to take place soon.

66. Was the travesty of a conference which was held elsewhere after that of Brazzaville aimed at forestalling the efforts of the Congolese to arrive at an understanding with each other? Does the United Nations wish to lend itself to this game so as to encourage the continuance of the Congolese crisis, which would then run the danger of eventually boiling over? My delegation refuses, in advance, to countenance such a conception of things, because it is utopian, chimerical and dangerous.

67. The behaviour of certain Heads of State has a great impact and influence on the relations between peoples. It is sufficient for one Head of State to attack another Head of State for the relations between their respective countries to deteriorate instead of remaining friendly and cordial. President Fulbert Youlou has never addressed insulting remarks to anyone. We are a small country which seeks the friendship of other countries, and it is obvious that insults and slanders are not the most effective way of enlisting friendship.

68. In the territory of my country, there are communities of people drawn from many different parts of the world. At Brazzaville as well as in other towns, there are Senegalese, Sudanese (who now call themselves Malians), Dahomans, Ghanaians and so forth. Among them are some who have been settled there since the beginning of the century, and who have sunk their roots in our soil. Among the younger Congolese generation, it is not unusual to find some whose fathers are Malian, Congolese or Senegalese and whose mothers are Congolese, or vice versa. None of them feel any uneasiness on this account. In fact, at Brazzaville certain political posts are open to non-Congolese, and the same is true at Pointe-Noire. There is even a Malian in the municipal council of Brazzaville. This situation is rare in some countries. This tolerant attitude has been accepted by the Congolese themselves, who thereby hope to set the example of that African unity about which some people here talk, unconvincingly and only with the object of deceiving. The fact that we have allowed a number of foreign nationals to enter some of our local institutions does not mean that there is any shortage of capable Congolese.

69. Many Malians live in the Congo and regard themselves as native sons of that country; they love and respect the President, Abbé Fulbert Youlou, who is kindly disposed towards them, and they welcome him

Il faut le reconnaître, et il faut surtout que ceux qui ont favorisé cette malheureuse situation le reconnaissent en toute bonne foi. A un problème politique, ne faut-il pas une solution politique? De quelle nature donc doit être la solution à un problème d'ordre ethnique?

65. A Brazzaville, il a été clairement dit que la solution politique du problème congolais ne peut être trouvée que dans une conférence de la "table ronde" qui grouperait les représentants de tous les partis, sans exception. Eh bien, les pourparlers préliminaires à la conférence de la "table ronde" qui s'est tenue, par la suite, à Léopoldville ont-ils négligé ce critère? Non! Tous les partis étaient effectivement représentés, nous disons bien: tous les partis. Voilà déjà un premier pas, premier pas peut-être timide, mais premier pas quand même, puisque cette "préconférence" congolaise a pu préparer le programme des travaux de la "table ronde" qui doit avoir lieu incessamment.

66. La conférence-comédie qui a été réunie quelque part après celle de Brazzaville voudrait-elle faire échec aux efforts que désirent faire les Congolais pour arriver à s'entendre? L'Organisation des Nations Unies se prêterait-elle à ce jeu pour favoriser la permanence de la crise congolaise, qui risquerait alors d'atteindre un nouveau degré d'acuité? Ma délégation refuse d'avance d'accepter pareille conception des choses qu'elle juge utopique, chimérique et dangereuse.

67. Le comportement de certains chefs d'Etat compte pour beaucoup dans la nature des rapports qu'entretiennent les peuples entre eux. Il suffit qu'un chef d'Etat s'attaque à un autre chef d'Etat pour que les relations entre leurs deux pays, au lieu d'être amicales et cordiales, se détériorent et se dégradent. Le président Fulbert Youlou n'a jamais prononcé de propos injurieux à l'égard de qui que ce soit. Nous sommes un petit pays, nous recherchons l'amitié des autres pays; or, l'injure ou la calomnie n'est certainement pas le moyen le plus efficace pour s'attirer des amitiés.

68. Sur le territoire de mon pays vivent diverses communautés de peuples venus d'un peu partout. A Brazzaville, comme dans d'autres centres du Congo (Brazzaville), vivent paisiblement des Sénégalais, des Soudanais — qui aujourd'hui s'appellent des Maliens —, des Dahoméens, des Ghanéens, etc. Il en est qui s'y trouvent depuis le début de ce siècle et qui y ont fait souche. Dans la nouvelle génération congolaise, il n'est pas rare de trouver des jeunes dont le père est ou Malien, ou Congolais, ou Sénégalais et la mère Congolaise, ou vice versa. Nul d'entre eux ne connaît la moindre inquiétude. Mieux encore, à Brazzaville, certains postes politiques sont accordés à des non-Congolais; il en est de même à Pointe-Noire. Il y a même un Malien au conseil municipal de Brazzaville. C'est là une situation rarement admise dans certains autres pays. Par cette tolérance, acceptée par les Congolais eux-mêmes, mon pays veut donner le ton à cette union des Africains dont certains ici parlent sans conviction, et uniquement pour donner le change. Si nous avons admis, au sein de certaines de nos institutions locales, des ressortissants d'autres pays, ce n'est nullement par manque d'éléments capables congolais.

69. Beaucoup de Maliens vivent au Congo et se considèrent comme fils du Congo; ils aiment le Président, l'abbé Fulbert Youlou, qui se montre affectueux à leur égard, et ils l'accueillent chez eux en toute simplicité.

without ceremony into their homes. I do not think President Modibo Keita can reproach President Youlou with having an unfriendly attitude toward Mali nationals living in the Congo, who, moreover, are living there in favourable and even exceptionally favourable conditions.

70. For some time now, Mali has given us the impression of seeking quarrels all round, often over matters which do not concern it at all. We have observed that that country is beginning to compete zealously with its neighbour, Guinea, in its odd attitude, in its odd way of acting and, above all, in its arguments which are accompanied by a verbosity that is quite foreign to Africa.

71. We are aware that certain Malian leaders are extremely angry, but the reasons for their angry sentiments are not to be found in the Congo (Brazzaville). President Youlou has never quarrelled with Mr. Modibo Keita, nor with Mr. Abdoulaye Maiga. If Mali wishes to find a good remedy for the particular crisis through which it is passing, let its leaders remember that the best means of remedying a given political situation does not consist in slandering other countries or in a campaign of systematic lying.

72. On 19 January, at Bamako, President Keita made some very unpleasant remarks about my country and about its President. We were accused of complicity in the plot to liquidate the former Prime Minister of the Leopoldville Government. This attack was directed principally against President Youlou.

73. Here, at a meeting of the Security Council on 2 February [929th meeting], Mr. Maiga, alluding to a newspaper article, tried to intensify the bad reputation which the President and Government of Mali are seeking to impose on my country and its President. We were said to have authorized the landing at our airport of several planes transporting arms and ammunition destined for Mobutu or Tshombé. It was even said that a hundred Belgian soldiers, coming from Brussels, had set up their headquarters at Brazzaville, and that Mr. Spaak, Mr. Foccart and President Youlou had come to an arrangement for the transfer to Brazzaville of a substantial sum of money for certain purposes which may easily be imagined.

74. Such accusations need to be refuted. That sort of information, concocted to serve the interests of the cause at heart, can only have been drawn from tainted sources. In the first place, the idea of allowing sums of money, earmarked for getting rid of a fellow Congolese, to pass through Brazzaville would never enter the head of a great Congolese like Abbé Fulbert Youlou. It would be interesting, too, to know when, where and in what circumstances Mr. Spaak, Mr. Foccart and President Youlou met together in order to put this odious plan into execution. It would be especially interesting to have demonstrated here the process by which this diabolical operation was put into effect.

75. As for the numerous foreign aircraft said to have landed at Brazzaville with arms and ammunition for Mobutu's Armée nationale congolaise and Tshombé's "gendarmérie", that piece of news was received at Brazzaville with such astonishment that we wondered whether the Mali leaders could still be in full possession of their senses. Who, it may be asked, could ever

Je crois que le président Keita ne peut pas reprocher au président Youlou une attitude inamicale à l'égard des ressortissants maliens qui sont au Congo, qui y sont bien, et même très bien.

70. Depuis quelque temps, le Mali nous donne l'impression de chercher des querelles autour de lui, parfois même pour une affaire qui ne le regarde pas du tout. Nous avons remarqué que ce pays commence à rivaliser de zèle avec sa voisine la Guinée, dans sa singulière façon de se comporter, dans ses singulières méthodes d'agir et surtout dans sa dialectique, qu'accompagne une verbosité qui n'a pas sa source et son origine en Afrique.

71. Certains leaders maliens sont très en colère, nous le savons. Mais l'origine de leur déconvenue ne se trouve pas au Congo (Brazzaville). Le président Youlou n'a jamais eu de frictions avec M. Modibo Keita, ni avec M. Abdoulaye Maiga. Si le Mali veut trouver un bon antidote à la crise qu'il traverse, que ses leaders sachent que ni la calomnie à l'égard d'autres pays ni le mensonge orchestré ne sont le meilleur remède pour une situation politique donnée.

72. Le 19 janvier, à Bamako, le président Keita a dit des choses fort déplaisantes à l'égard de mon pays et de son président. Nous avons été accusés de complicité dans le complot ourdi pour la liquidation de l'ex-Premier Ministre du Gouvernement de Léopoldville. Le président Youlou a été particulièrement attaqué.

73. Ici, à une réunion du Conseil de sécurité, le 2 février [929ème séance], M. Maiga, faisant allusion à un article de journal, a cherché à accentuer la mauvaise opinion que le Président et le Gouvernement du Mali tentent de créer autour du nom de mon pays et de celui du président Youlou. Nous aurions, paraît-il, autorisé l'atterrissage sur notre aéroport de plusieurs avions transportant des armes et des munitions destinées soit à Mobutu, soit à Tshombé. Il a même été dit que 100 soldats belges, venus de Bruxelles, ont leur quartier général à Brazzaville, et que MM. Spaak, Foccart et le président Youlou se seraient arrangés pour que le virement d'une forte somme d'argent soit effectué à Brazzaville à des fins que vous connaissez.

74. De telles accusations méritent une mise au point. Créées ou inventées de toutes pièces pour les besoins de la cause, de telles informations ne peuvent provenir que de vieilles poubelles ou de dépotoirs nauséabonds. D'abord, il ne peut venir à l'idée d'un grand Congolais comme l'abbé Fulbert Youlou d'accepter que transitent par Brazzaville des fonds destinés à supprimer un autre Congolais. Il serait intéressant de savoir où, quand, dans quelles circonstances, MM. Spaak, Foccart et le président Fulbert Youlou se sont rencontrés pour mettre ce projet odieux à exécution. Il serait surtout très intéressant de voir démontrer ici le processus par lequel a été effectuée cette diabolique opération.

75. Quant aux nombreux avions étrangers qui auraient déposé à Brazzaville des armes et des munitions destinées à l'armée nationale congolaise de Mobutu et à la gendarmerie de Tshombé, cette nouvelle a été accueillie à Brazzaville avec une stupéfaction telle que nous nous demandions si, au Mali, les leaders disposaient encore de toutes leurs facultés. Car, com-

imagine that in a town like Brazzaville aircraft would be allowed to land in order to serve as an operational base directed against a neighbouring and friendly country?

76. In other words, the impression is being given that we had agreed to become the instigators of a huge massacre of Congolese by Congolese. That is perhaps what President Modibo Keita and Mr. Maiga wished to say. They may allege, in their defence, that they were quoting reports from the Press, but that will not prevent us from observing that they have used these reports to bolster up attacks against my country and its President.

77. Let the representative of Mali take note that we have never, in the Congo, been the agents of a conspiracy against anyone apart from the fact that, a few years ago, we did lend considerable aid to Mr. Kasa-Vubu in his struggle against the Belgians in the Congo, that is to say, against colonialism.

78. How could President Youlou participate in a plot such as the one in which you are trying to implicate us when, every week, members of the Mouvement national congolaise-Lumumba cross over from Leopoldville to Brazzaville to discuss and arrange various matters with us? Only a week ago, Mrs. Lumumba herself was at Brazzaville. She and two other relatives of Mr. Lumumba had been staying there for more than a month, and it was Abbé Fulbert Youlou himself who saw to their accommodation and meals. Moreover, one of Lumumba's younger brothers has been admitted to the Savorgnan de Brazza Lycée at Brazzaville and is still there.

79. Evidently, the professional informers of Mr. Maiga and of his President were most careful not to refer to that aspect of the situation, which is nevertheless a true one, because they did not want public opinion to be enlightened regarding the generous way in which the Congolese of Brazzaville had treated their Congolese brothers from the other side of the river. It would be interesting to see how far Mr. Maiga, Mr. Modibo Keita, Mr. Diallo Telli and others could follow the example set by President Youlou, since they cannot tolerate in their own countries the slightest opposition to their political ideals.

80. I say to Mr. Maiga and Mr. Diallo Telli that you have made a cynical attack on my country; you have tried to besmirch the name of President Youlou. In the Congo, gentlemen, we have taken good note of all this, but we do not wish to harbour any resentment; on the contrary, we wish to help you in the difficulties which you are experiencing in solving certain domestic problems. Of course, it is moral aid that we are prepared to extend, because my country has brilliantly succeeded in achieving its unity through a union of all Congolese. My country has no political exiles outside its borders. None have taken refuge at Conakry, Accra or Bamako to form, with other Congolese, a government-in-exile. The National Assembly of my country has just passed the budget. The situation is such that we have been able to abolish individual taxation for everybody. We live in peace, and our chief desire, our chief hope, is that our brothers on the left bank of the river will come to their senses and forget their quarrels so that, like us, they may live in peace and concord.

81. In this connexion, Mr. Maiga and Mr. Diallo Telli, allow me to offer you some friendly advice: it is al-

ment concevoir que, dans une ville comme Brazzaville, des avions puissent atterrir pour servir de base opérationnelle à un pays voisin et frère?

76. Autrement dit, on veut nous faire croire que nous avons accepté de nous ériger en artisans d'un vaste massacre des Congolais par les Congolais. Voilà ce que veulent dire peut-être le président Keita et M. Maiga. Ils auront beau avancer, pour se disculper, qu'il s'agit d'informations parues dans les journaux, ils ne nous empêcheront pas de constater qu'ils s'en sont servis pour appuyer les attaques dirigées contre mon pays et son président.

77. Non, Monsieur le représentant du Mali, nous n'avons jamais été, au Congo, les agents d'une conspiration quelconque dirigée contre qui que ce soit, si ce n'est, il y a quelques années, que nous avons aidé puissamment M. Kasa-Vubu dans la lutte du Congo contre les Belges, c'est-à-dire contre le colonialisme.

78. Comment le président Youlou pourrait-il participer à un complot du genre de celui où vous voulez nous impliquer alors que, chaque semaine, des partisans du Mouvement national congolais-Lumumba passent de Léopoldville à Brazzaville pour se mettre en rapport avec nous dans le but d'arranger les choses? Il y a une semaine encore, Mme Lumumba n'était-elle pas à Brazzaville? N'y est-elle pas restée pendant plus d'un mois, elle et deux autres des parentes de Lumumba? N'est-ce pas encore l'abbé Fulbert Youlou qui a pris la charge de leur logement et de leur nourriture? L'un des jeunes frères de Lumumba n'a-t-il pas été autorisé à suivre des cours au lycée Savorgnan-de-Brazza, à Brazzaville? Ne s'y trouvait-il pas encore à ce jour?

79. Evidemment, les indicateurs patentés de M. Maiga et de son président se sont bien gardés de mentionner cet autre aspect de la situation, qui correspond aux faits, car tels aurait éclairé l'opinion sur le degré de générosité qui caractérise l'attitude des Congolais de Brazzaville à l'égard de leurs frères de la rive gauche. Est-ce que M. Maiga, M. Keita, M. Diallo Telli et d'autres peuvent se comporter de même à l'égard du président Youlou, eux qui ne peuvent tolérer sur le sol de leur pays la moindre opposition à leurs idéaux politiques?

80. Monsieur Maiga, Monsieur Diallo Telli, vous avez attaqué cyniquement mon pays; vous avez cherché à salir le président Youlou. Au Congo, nous avons enregistré tout cela, mais nous ne vous en tenons pas rigueur, car nous sommes tout disposés à vous aider dans vos difficultés pour résoudre certains problèmes internes. Il s'agit, bien entendu, d'une aide morale, mon pays ayant réussi brillamment à réaliser son unité dans l'union de tous les Congolais. Mon pays n'a pas d'exilés politiques hors de ses frontières. Il n'y a pas de Congolais réfugiés à Conakry, à Accra ou à Bamako pour y former, avec d'autres Congolais, un gouvernement en exil. L'Assemblée nationale de mon pays vient de voter le budget: la situation est telle que nous avons supprimé l'impôt personnel pour tout le monde. Nous vivons en paix et notre principal désir, comme notre premier souhait, est que nos frères de la rive gauche se ressaisissent pour oublier leurs querelles afin d'œuvrer, comme nous, dans la paix et dans la concorde.

81. Sur ce chapitre, Monsieur Maiga, Monsieur Diallo Telli, permettez-moi de vous donner un conseil, un

ways as well to provide oneself with certain proofs before making use of information supplied to one by informers, whether professional, self-appointed or simply casual. And one should, above all, avoid taking seriously resolutions that are adopted at a pseudo-conference.

82. Before concluding, I would like on behalf of my Government and my country to welcome the presence in our midst of a great man from a friendly State, Mr. Stevenson. The outstanding qualities of this distinguished United States citizen are well known to President Youlou. We had the pleasure of meeting Mr. Stevenson in the Congo when he passed through Brazzaville, where he made an excellent impression during his brief stay. We are convinced that Mr. Stevenson, through his tenacity and his profound understanding of affairs, will ensure that his country will not be grudging in its contribution to the cause of peace and harmony among the peoples of the world.

83. The PRESIDENT: The representative of Guinea has asked to speak in exercise of the right of reply. I propose to give him the floor after we have heard the representative of Ceylon, whose name is next on the list of speakers.

84. Mr. WIJEGOONAWARDENA (Ceylon): We met on Monday under the shadow of a grave event reported from the Republic of the Congo. The man who had led his people to freedom and sought to preserve it under a parliamentary system of government was reported to be no more. He was dead, not because he was too old and therefore had to die at the end of a natural span of human life, but because he was so bursting with enthusiasm for his country and because he was a born leader of men. His survival seemed dangerous to the powers that be, who were bent on the pursuit of their own ends. And so it was that he was struck down, and with him two of his close associates. Thus were removed from the scene Prime Minister Patrice Lumumba and his two colleagues, Mr. Okito and Mr. Mpolo.

85. Shocking as crime always is, these killings have given us a shock commensurate with the failure to measure up to standards of conduct expected of the society in which we are living today. Shocking as these killings are as political crimes, they also stir in us emotions as individuals when we consider them from a purely human angle. Our sympathy goes out to the members of the bereaved families. If sympathy is a source of fortitude to these families in their sorrow, the realization that these men died for the ideals they cherished will also be a source of strength to succeeding generations of their like-minded countrymen.

86. These killings, contrary no doubt to the expectations of those responsible for them, have not solved any problems. On the contrary, they have merely helped to add to the manifold problems facing the Republic of the Congo; they have further aggravated an already deplorable situation and brought the country to the verge of civil war.

87. Speaking in the Council on 2 February [929th meeting] I indicated what, in our view, were the essential prerequisites for an effective continuation of the United Nations operation in that territory as they appeared at that time. The latest developments in the Republic of the Congo have made it necessary for us, as a country following a policy of non-alignment and judging issues on their own merits, to make a reappraisal of the situation impartially and objectively.

conseil de frère: il faut toujours s'entourer de certaines garanties avant de se servir des informations que vos indicateurs attitrés, bénévoles ou occasionnels, vous transmettent. Et surtout, aussi, gardez-vous de cautionner certaines résolutions qu'on adopte dans des conférences-comédies.

82. Avant de conclure, je veux ici, au nom de mon gouvernement et de mon pays, saluer la présence parmi nous d'un grand homme d'Etat ami, M. Stevenson. Le président Youlou n'ignore pas les hautes qualités de cet éminent citoyen américain. Nous avons connu M. Stevenson au Congo, lors de son passage à Brazzaville, où il a laissé un excellent souvenir par l'impression qu'il a faite pendant son bref séjour. Nous sommes convaincus que M. Stevenson, par sa ténacité et son esprit de haute compréhension, ne marchandera pas la contribution de son pays pour le salut de la paix et pour l'harmonie entre les peuples.

83. Le PRESIDENT (traduit de l'anglais): Le représentant de la Guinée a demandé la parole pour exercer son droit de réponse. Je me propose de lui donner la parole à la suite du représentant de Ceylan qui est le prochain orateur inscrit.

84. M. WIJEGOONAWARDENA (Ceylan) [traduit de l'anglais]: Lorsque le présent débat s'est ouvert lundi, une grave nouvelle venait de parvenir de la République du Congo. L'homme qui avait conduit son peuple à la liberté et qui cherchait à la sauvegarder grâce à un régime parlementaire n'était plus. Il était mort, non parce qu'il avait atteint un âge avancé correspondant à la durée normale d'une vie humaine, mais parce qu'il débordait d'enthousiasme pour son pays et qu'il était un chef-né. Son existence paraissait dangereuse à certaines puissances soucieuses uniquement de leurs intérêts égoïstes. C'est pourquoi il a été abattu, et avec lui deux de ses collaborateurs les plus intimes. Ainsi a-t-on fait disparaître de la scène du monde le premier ministre Patrice Lumumba et ses deux collègues, M. Okito et M. Mpolo.

85. Le crime est toujours révoltant, mais ces assassinats nous ont frappés d'autant plus douloureusement qu'ils contreviennent aux normes de conduite auxquelles on s'attend dans la société d'aujourd'hui. Détestables en tant que crimes politiques, ils nous émeuvent aussi du point de vue purement humain. Notre sympathie va aux familles éprouvées. Elles y trouveront un réconfort dans leur deuil, et l'assurance que ces hommes sont morts pour l'idéal auquel ils étaient attachés sera aussi une source de force pour les générations successives de leurs compatriotes partageant leurs opinions.

86. Ces assassinats, contrairement sans doute à l'attente de ceux qui les ont perpétrés, n'ont rien résolu. Ils ont contribué simplement à rendre plus aigus les multiples problèmes auxquels doit faire face la République du Congo; ils ont encore aggravé une situation déjà déplorable et amené le pays au bord de la guerre civile.

87. Intervenant le 2 février au Conseil [929ème séance], j'ai indiqué quelles étaient alors, de l'avis de ma délégation, les conditions requises pour que l'opération des Nations Unies dans ce territoire se poursuive efficacement. Etant donné notre politique de non-alignement et notre désir de juger de toutes les questions selon leur bien-fondé, nous nous voyons contraints, à la suite des derniers événements, de procéder à une révision impartiale et objective de la

My delegation feels that the time is opportune to make known Ceylon's point of view with regard to some of the more pressing matters pending before the Council.

88. First and foremost, we are of the view that the termination of the United Nations operation in the Congo at the present juncture would create a vacuum of a type that would lead ultimately to the destruction of the social and economic order in the country through a fratricidal civil war. Hence the United Nations, at this juncture, cannot possibly dissociate itself from its responsibility of continuing to preserve by its presence there the unity, the territorial integrity and the independence of the Republic of the Congo and abandon its undertaking to preserve law and order in that country. The answer in our view lies not in the withdrawal of the United Nations from the Republic of the Congo but in the Security Council's giving a clear and detailed mandate regarding the United Nations mission in the Republic of the Congo so that there would be no more room or opportunity for any kind of vacillations and possible deviations from the objectives for which the United Nations operation in the Congo has come in for criticism.

89. In the view of the delegation of Ceylon, the immediate objectives we should undertake in this Council in its present series of meetings are: first, the disarming of all armed forces outside the United Nations Command throughout the Republic of the Congo; second, the assumption of direct responsibility by the United Nations for the maintenance of law and order within that State; third, the immediate summoning of Parliament and the constitution of a new Government, as in our view with the death of Prime Minister Lumumba there is now no lawfully constituted central government in the Republic of the Congo; fourth, the rendering of all such assistance as may be needed by the newly constituted Government for the discharge of its duties, both civil and military; fifth, the immediate expulsion of all foreign military and paramilitary elements and political advisers not under the United Nations Command and the simultaneous expulsion of all mercenaries at present serving in the Republic of the Congo.

90. It is the view of the Ceylon delegation that it is essential that an investigation be undertaken to discover the circumstances under which Mr. Patrice Lumumba, Mr. Okito and Mr. Mpolo were murdered, and the persons responsible for the sad fate of these leaders. We feel that this investigation should be undertaken as early as possible.

91. Now I come to the subject of the office of Secretary-General, about which there has been so much criticism of late. While we do not hesitate to say that, as we have indicated before, we have not been entirely satisfied with the handling of the situation in the Republic of the Congo so far, as a member of the Security Council and of the United Nations we feel that it is not possible for us to divest ourselves entirely of the responsibility for any unsatisfactory functioning of the office of the Secretary-General. At the same time we do realize that it was not possible to give the clear and precise instructions expected in a mandate to the Secretary-General because of the differences of approach which exist between some members of the Security Council and which reflect the conflict that exists in the wider arena of world politics.

situation. La délégation de Ceylan estime le moment venu de faire connaître le point de vue de son pays concernant certains des problèmes les plus urgents dont le Conseil est saisi.

88. Avant tout, nous considérons que la cessation de l'opération des Nations Unies au Congo dans les circonstances actuelles produirait un vide de nature à entraîner la destruction de l'ordre social et économique dans ce pays par une guerre civile fratricide. L'Organisation des Nations Unies ne saurait donc se soustraire à la responsabilité qui lui incombe de continuer à sauvegarder, par sa présence, l'unité, l'intégrité territoriale et l'indépendance de la République du Congo, ni renoncer à la tâche qu'elle s'est engagée à accomplir en vue de maintenir l'ordre dans ce pays. A notre avis, la solution n'est pas le retrait de l'ONU, mais un mandat clair et détaillé que donnerait le Conseil de sécurité quant à la mission des Nations Unies dans la République du Congo, de façon à rendre impossibles les hésitations et les déviations en raison desquelles l'opération des Nations Unies au Congo a donné lieu à des critiques.

89. Selon la délégation de Ceylan, les objectifs immédiats que le Conseil doit se fixer pour la série de réunions en cours sont les suivants: tout d'abord, le désarmement de toutes les forces armées ne relevant pas du Commandement des Nations Unies sur tout le territoire de la République du Congo; en deuxième lieu, l'attribution aux Nations Unies de la responsabilité directe du maintien de l'ordre dans cet Etat; en troisième lieu, la convocation immédiate du Parlement et la constitution d'un nouveau gouvernement, car, à notre avis, depuis la mort du premier ministre Lumumba, il n'existe plus de gouvernement central légitime dans la République du Congo; en quatrième lieu, l'octroi de toute l'assistance dont pourra avoir besoin le gouvernement nouvellement formé pour exercer ses fonctions, tant civiles que militaires; en cinquième lieu, l'expulsion immédiate de tous les éléments militaires ou paramilitaires et conseillers politiques étrangers ne relevant pas du Commandement des Nations Unies, ainsi que l'expulsion simultanée de tous les mercenaires qui servent actuellement dans la République du Congo.

90. La délégation de Ceylan juge indispensable qu'une enquête soit ouverte en vue de déterminer les circonstances dans lesquelles M. Patrice Lumumba, M. Okito et M. Mpolo ont été assassinés, et de découvrir les responsables de cette tragédie. Nous estimons que cette enquête doit être entreprise sans délai.

91. J'en viens maintenant à la question de l'activité du Secrétaire général, à propos de laquelle tant de critiques ont été formulées récemment. Tout en n'hésitant pas à dire que, comme nous l'avons déjà indiqué, nous n'avons pas été entièrement satisfaits de la manière dont on a agi au Congo jusqu'ici, nous avons le sentiment, en tant que membre du Conseil de sécurité et de l'Organisation des Nations Unies, qu'il ne nous est pas possible de nous décharger de toute responsabilité dans ce qu'a eu de peu satisfaisant le comportement du Secrétaire général. Nous n'ignorons pas, d'autre part, que le Conseil ne pouvait donner les instructions claires et précises que devrait comporter un mandat assigné au Secrétaire général, et ce en raison des divergences de vues qui existent entre certains de ses membres — épisode du conflit

92. So, in the ultimate analysis, while there have been instances of unsatisfactory functioning of the office of the Secretary-General, we also have to accept the fact that the Secretary-General is meant for the performance of those executive functions which we, by our resolutions, pass on to him for action. Hence, with all objectiveness and impartiality, the Ceylon delegation feels that we ourselves also have to share the blame for any unsatisfactory functioning of the office of the Secretary-General.

93. In regard to the situation that has now arisen in the Republic of the Congo, the delegation of Ceylon has deemed it fit to utter these words without fear or favour in the hope that in the present situation we may be able to see the issues objectively. And this is most essential at this juncture.

94. The PRESIDENT: I now call upon the representative of Guinea, who will exercise his right of reply.

95. Mr. DIALLO Telli (Guinea) (translated from French): The representative of the Congo (Brazzaville) is certainly a very apt pupil. In the speech which he has just made, he attempted, modelling himself on other delegations, to make the discussion personal, but as on the previous occasion, my delegation will not follow him along that road. He referred in turn to the Casablanca Conference, the United Arab Republic, Guinea, Mali, the Soviet Union and a great many other things. I should like, on behalf of the Republic of Guinea, to reply to him very briefly as follows.

96. It is undeniable that one of the most characteristic phenomena in the process of decolonization in Africa since January 1960 has been the establishment in various African territories and States of what are in effect talking instruments serving the forces of colonization.

97. The substitution of insults for arguments is part of the technique of the psychological warfare officers from among whom so many technical advisers were recruited for the new African States. We shall not follow the representative of the Congo (Brazzaville) on that road either.

98. I should simply like to tell him how gratifying we find it that the colonialists are using against us their most valuable and best trained instruments. We shall confine ourselves, however, to a number of questions addressed to our brother representative of the Congo (Brazzaville), without any speech-making.

99. Is it true or not that, as we stated this morning, his Chief of State went to Elisabethville in the week during which the assassination of Prime Minister Lumumba and his companions was announced?

100. Is it true or not that subsequent to that visit he promised to send an accredited plenipotentiary representative to Mr. Tshombé?

101. Is it true or not that in December 1960 he received Mr. Tshombé and Mr. Kalonji at Brazzaville with all the ceremony and honours due to Chiefs of State?

102. There is a further question. Is it true or not that, as we stated this morning and as all the members

existent actuellement dans le domaine plus vaste de la politique mondiale.

92. Ainsi donc, en dernière analyse, si nous n'avons pas toujours été satisfaits de l'activité du Secrétaire général, nous devons reconnaître que celui-ci est appelé à s'acquitter des fonctions exécutives que nous lui confions par nos résolutions. C'est pourquoi, en toute objectivité et impartialité, la délégation de Ceylan considère que nous sommes nous-mêmes en partie responsables de ce qui peut être reproché au Secrétaire général.

93. Etant donné la situation actuelle dans la République du Congo, la délégation de Ceylan a cru devoir parler comme elle l'a fait, sans crainte comme sans prévention favorable, dans l'espoir que nous pourrions envisager objectivement les problèmes en cause: voilà ce qui dans la conjoncture est essentiel.

94. Le PRESIDENT (traduit de l'anglais): Je donne la parole au représentant de la Guinée qui a demandé à exercer son droit de réponse.

95. M. DIALLO Telli (Guinée): Le représentant du Congo (Brazzaville) est décidément un étudiant bien docile. Dans l'intervention qu'il vient de faire, il a voulu — suivant l'exemple d'autres délégations — placer la discussion sur un terrain personnel; mais, comme dans le cas précédent, ma délégation ne le suivra pas sur ce terrain. L'orateur a parlé successivement de la Conférence de Casablanca, de la République arabe unie, de la Guinée, du Mali, de l'Union soviétique et de tant d'autres choses. Je voudrais très brièvement, au nom de la République de Guinée, lui répondre ce qui suit.

96. Il est indiscutable que l'un des phénomènes les plus caractéristiques de l'évolution de la décolonisation en Afrique depuis janvier 1960 est l'installation dans différents territoires et Etats africains de véritables instruments parlants au service de la colonisation.

97. Que l'on cherche à substituer l'injure à l'argument, cela relève des pratiques des officiers de l'argon psychologique parmi lesquels tant de conseillers techniques ont été recrutés pour les nouveaux Etats africains. Sur ce terrain-là non plus, nous ne suivrons pas le représentant du Congo (Brazzaville).

98. Je voudrais simplement lui dire combien grande est notre satisfaction de voir que les colonialistes utilisent contre nous leurs instruments les plus valables et les plus dociles. Mais, à notre frère représentant du Congo (Brazzaville), nous nous contenterons de poser un certain nombre de questions, et ce sans vains discours.

99. Oui ou non, comme nous l'avons affirmé ce matin, dans la semaine au cours de laquelle a été faite l'annonce de l'assassinat du premier ministre Lumumba et de ses compagnons, son chef d'Etat s'est-il rendu à Elisabethville?

100. Oui ou non, à l'issue de cette visite, a-t-il promis d'accréditer un représentant plenipotentiare auprès de M. Tshombé?

101. Oui ou non, a-t-il reçu, en décembre 1960, M. Tshombé et M. Kalonji, avec tout le cérémonial et tous les honneurs dus aux chefs d'Etat, à Brazzaville?

102. En outre, nous lui posons la question suivante: oui ou non, comme nous l'avons affirmé ce matin et

of the Security Council are already perfectly well aware, his country took the initiative of asking the Security Council on 6 February [S/4671] to postpone a decision—until, as was later specified, the resumption of the fifteenth session of the General Assembly?

103. The Members of the United Nations General Assembly will remember in this connexion that in December 1960 the same country took the initiative in a similar manner with regard to the discussion of the Algerian problem, requesting that the discussion be postponed so that the conference of certain African Heads of State could be held at Brazzaville. We know what stand those States subsequently took in the Algerian debate and how they voted. If they intend to take the same stand on the Congolese problem as they took in the debate on the question of Algeria, they will be judged by Africa and by history.

104. Finally, we ask the representative of the Congo (Brazzaville) whether he will dare to deny before the Security Council and before the world that Brazzaville has been from the beginning the turn-table of all the subversive manoeuvres in the Congo. Will he dare to deny that it is at Brazzaville that the money is received? We know that he asked us a short time ago to produce irrefutable evidence, but we also know that the officers undertaking such operations do a neat job, as he is quite aware. The money comes in through Brazzaville and the troops arrive through Brazzaville. The whole operation is carried on from Brazzaville. Can he deny it? These are only a few of the questions that we should like to ask the representative of the Congo (Brazzaville).

105. We should like to have his answer, as that would certainly enable us to lift here, for the benefit of all concerned, a particularly dark veil drawn over certain tragic realities in Africa. In putting these questions to him, however, we are convinced that between our brother from Brazzaville and ourselves there is only one obstacle, namely, colonization, and that as soon as his country passes from the régime of conditional freedom to the régime of total freedom, there will be nothing to separate the Congo and Guinea, and we shall meet again as brothers to build up our beloved continent in freedom and dignity.

106. Let me add that if my colleague is not able to answer immediately, I do not object to his consulting his technical advisers.

107. The PRESIDENT: I call on the representative of Mali in exercise of his right of reply.

108. Mr. MAIGA (Mali) (translated from French): Let me reassure the representative of the Congo (Brazzaville). I do not wish to make any further accusations. I said a short while ago that I would refrain from going into details so that the Council would be able to seek a solution to the Congo problem forthwith. After what the representative of Guinea has said, there is certainly very little that I could add. I shall accordingly forego taking up all the points raised by the representative of the Congo (Brazzaville) concerning the President of my country and myself.

109. I merely wish to state that it was not just an omission on our part if we did not mention the fact that Mrs. Lumumba went to Brazzaville. She went there because she knew that only President Fulbert Youlou

comme le savent déjà parfaitement tous les membres du Conseil de sécurité, son pays a-t-il pris l'initiative de demander au Conseil de sécurité, le 6 février [S/4671], de surseoir à toute décision — et la précision est venue par la suite — jusqu'à la reprise de la quinzième session de l'Assemblée générale?

103. Les membres de l'Assemblée générale se rappelleront à cette occasion qu'en décembre 1960 c'est le même pays qui avait pris une initiative analogue au sujet de la discussion du problème algérien en demandant que cette discussion soit différée pour permettre que se tienne à Brazzaville la conférence d'un certain nombre de chefs d'Etats africains. Nous savons quels ont été, par la suite, dans ce débat algérien, la position et le vote de ces Etats. S'ils entendent adopter sur le problème congolais, la même position qu'ils ont prise lors du débat sur le question algérienne, l'Afrique et l'histoire les jugeront.

104. Enfin, nous posons au représentant du Congo (Brazzaville) la question de savoir s'il osera nier à la face du Conseil de sécurité et à la face du monde que Brazzaville est devenue, depuis le début, la plaque tournante de toutes les manoeuvres de subversion au Congo. Osera-t-il nier que c'est effectivement à Brazzaville qu'arrive l'argent? Bien sûr, il a demandé tout à l'heure qu'on lui apporte des preuves irréfutables. Mais nous savons que les officiers qui procèdent à ce genre d'opérations font du "travail propre", et il le sait parfaitement aussi. C'est par Brazzaville qu'arrive l'argent. C'est par Brazzaville qu'arrivent les troupes. C'est de Brazzaville que toute l'opération est montée. Pourra-t-il dire le contraire? Ce n'est là qu'une infime partie des questions que nous poserons au représentant du Congo (Brazzaville).

105. Nous aimerions qu'il nous réponde, car cela nous permettrait certainement de lever ici, au bénéfice de tous, un voile particulièrement noir sur certaines réalités tragiques de l'Afrique. Mais, tout en lui posant ces questions, nous demeurons convaincus qu'entre notre frère de Brazzaville et nous il n'y a qu'un obstacle: la colonisation, et que, dès que son pays passera du régime de liberté surveillée au régime de liberté tout court, il n'y aura plus rien qui séparera le Congo et la Guinée et nous nous retrouverons en frères pour construire dans la liberté et dans la dignité notre cher continent.

106. Je m'empresse d'ajouter que, si mon collègue ne voit pas la possibilité de me répondre immédiatement, je ne verrai aucun inconvénient à ce qu'il consulte ses conseillers techniques.

107. Le PRESIDENT (traduit de l'anglais): Je donne la parole au représentant du Mali, qui désire exercer son droit de réponse.

108. M. MAIGA (Mali): Que le représentant du Congo (Brazzaville) se rassure. Je ne veux pas formuler encore des accusations. J'ai dit tout à l'heure que je ne m'étendrais pas sur des détails, afin de permettre au Conseil de trouver d'urgence une solution au problème du Congo. Et, après ce qu'a dit le représentant de la Guinée, il est certain que je ne pourrais pas ajouter grand-chose. C'est pour cette raison que je m'abstiendrai de relever tout ce qu'a dit le représentant du Congo (Brazzaville) sur le Président de mon pays et moi-même.

109. Je tiens simplement à préciser que ce n'est pas omission de notre part si nous n'avons pas mentionné que Mme Lumumba s'est rendue à Brazzaville. Elle s'y est rendue parce qu'elle savait que seul le

could have any influence on the assassins in the Congo, which is the truth. The truth often hurts. Abbé Fulbert Youlou was an accessory to the murder of Patrice Lumumba. All the operations originated there. Mrs. Lumumba went to Brazzaville, which was perfectly normal. This meant further prestige for Fulbert Youlou in the eyes of the Congolese people. We understand perfectly well the game that the poor State of Brazzaville is being made to play, a game inspired by a so-called "community" in order to allow the Congo (Brazzaville) to annex a part of the former Belgian Congo. In that case, the colonial power will simply change hands.

110. The PRESIDENT: I call on the representative of the Congo (Brazzaville) in exercise of his right of reply.

111. Mr. DADET (Congo, Brazzaville) (translated from French): I can understand why the representative of Guinea is angry. A short time ago, at the beginning of my statement, I named the States whose attitude appears to my country to be contrary to the objectives that we are all seeking. I mentioned the Soviet Union and its satellites, the United Arab Republic, Guinea, Mali and others. I invite all those States to refute my statement, while at the same time I reserve my right to make clarifications at a future meeting.

112. Mr. N'GOUA (Gabon) (translated from French): Having been granted the formidable honour of addressing the Security Council for the first time, I should first like, on behalf of my Government and myself, to present our compliments to all members of the Council and in particular to welcome Mr. Stevenson, the new representative of the United States of America. It is my firm hope that Mr. Stevenson and the new United States team will work towards a restoration of mental calm in the Congo as elsewhere, and will help to achieve the victory of the Purposes and Principles of the United Nations Charter, a Charter which we have all accepted and which alone can guarantee international security.

113. The Government of Gabon is opposed to violence—to all violence, physical, moral or verbal. The ever more frequent violence and intemperance of the language heard in this hall constitute a poor example for the young States recently admitted as Members of the United Nations, with all their hopes and also, it must be said, with all their illusions. Our Organization is not the chosen place which it ought to be, the place where world peace could be built up in calm and confidence; unfortunately it seems to have become, so to speak, a sounding-box for the impassioned and unconsidered clamour of the market-place. We have arrived at an age of diplomacy by convulsion, which seems to be particularly valued by certain States.

114. Meanwhile, blood has flowed, and is still flowing, in the Congo. The Government of Gabon pays respectful tribute to the victims—to all the victims—of the Congolese tragedy. It hopes, however, that all this blood will not have been shed in vain, and that it will not be used as a pretext for the hysterical unleashing of passions, for new reprisals and for a stepping-up of terror. The time is ripe for healing, for binding up the wounds. What has to be constructed is a new Congo—not simply, and after a fashion, a new Viet-Nam, a new Korea, a mere precarious and unstable

président Fulbert Youlou pouvait avoir une influence sur les assassins se trouvant au Congo, ce qui est la vérité. La vérité souvent blesse. L'abbé Fulbert Youlou est complice de l'assassinat de Patrice Lumumba. Toutes les opérations sont parties de là. Mme Lumumba s'est rendue à Brazzaville; c'est tout à fait normal. Pour Fulbert Youlou, cela accroît encore son prestige auprès des Congolais. Nous comprenons parfaitement le jeu qu'on fait jouer au pauvre Etat de Brazzaville; ce jeu est inspiré par un ensemble dit communautaire, pour permettre au Congo (Brazzaville) d'annexer une partie du Congo ex-belge! La colonisation ne fera que changer de mains.

110. Le PRESIDENT (traduit de l'anglais): Je donne la parole au représentant du Congo (Brazzaville), qui désire exercer son droit de réponse.

111. M. DADET (Congo [Brazzaville]): Je comprends la raison de la colère du représentant de la Guinée. Tout à l'heure, au début de mon intervention, j'ai cité des Etats dont l'attitude paraît à mon pays contraire aux buts que tous nous recherchons. J'ai mentionné l'Union soviétique et ses satellites, la République arabe unie, la Guinée, le Mali et d'autres. Je demande à tous ces Etats de réfuter mes dires, me réservant de faire une mise au point à une séance ultérieure.

112. M. N'GOUA (Gabon): Admis au redoutable honneur de prendre la parole pour la première fois devant le Conseil de sécurité, je voudrais tout d'abord, au nom de mon gouvernement et en mon nom propre, adresser mes compliments à tous les membres de ce conseil et souhaiter particulièrement la bienvenue à M. Stevenson, nouveau représentant des Etats-Unis. Le délégué du Gabon a le ferme espoir que M. Stevenson et la nouvelle équipe qu'est la délégation américaine travailleront dans le sens de l'apaisement des esprits au Congo comme ailleurs et contribueront à faire triompher les principes et les buts énoncés dans la Charte des Nations Unies, que nous avons tous acceptée et qui seule peut garantir la sécurité internationale.

113. Le Gouvernement gabonais est ennemi de la violence, de toutes les violences, physiques, morales ou verbales. Les violences verbales, les écarts de langage de plus en plus fréquents dont nous sommes témoins ici constituent un bien mauvais exemple pour les jeunes Etats admis récemment à l'Organisation des Nations Unies avec leurs espoirs et, faut-il le dire, aussi leurs illusions. Notre organisation n'est pas le lieu d'élection qu'elle devrait être où, dans le calme et la confiance, s'élaborerait la paix du monde, mais semble, hélas! être devenue, si je puis m'exprimer ainsi, une caisse de résonance pour les clameurs passionnées et irréfléchies du forum. Nous sommes arrivés à l'époque de la diplomatie convulsifonne, que certains Etats semblent particulièrement apprécier.

114. Pendant ce temps, le sang a coulé et coule au Congo. Le Gouvernement gabonais s'incline avec respect devant les victimes — toutes les victimes — de la tragédie congolaise. Il espère cependant que le sang versé ne l'aura pas été en vain et qu'il ne servira pas de prétexte à un déchafnement hystérique de passions, à de nouvelles repréailles et au redoublement de la terreur. L'heure est venue de guérir, de panser les blessures. C'est un Congo nouveau qu'il faut bâtir, et non pas simplement et tant bien que mal un nouveau Viet-Nam, une nouvelle Corée, quelque équilibre de

balance of power, a house of cards soon to be blown down by the wind.

115. I see no point in repeating here the views which have been expressed by some of my colleagues, delegates of the States represented at the Brazzaville Conference which was held from 15 to 19 December 1960. Nor is there any profit in burdening the debate with a restatement of their reasoning and of the conclusions which they have reached. Those conclusions were elaborated in common at the Brazzaville Conference and are known to all. Subsequent events, some of them infinitely regrettable, have merely made the problem more grievous and more complex. We are on the verge of catastrophe, and the fratricidal Congolese conflict seems to be increasingly assuming the features of the Spanish Civil War. The Congo has become a tilting-yard for contests between the different imperialisms, and this, alas, under the auspices of the United Nations.

116. It would, however, be unfair not to recognize the efforts made by the Organization and its Secretary-General to prevent the extension of the cold war to the African continent. "Unhappy blue helmets", a well-known journalist wrote recently, "unfortunate guardians of the peace, doomed to unite, against themselves, those who are at odds". Their task is indeed a grim one. But their efforts have unfortunately been thwarted by a mass of intervention—foreign intervention, over-multiplied, we think, and not always disinterested—whose only result has been to plunge the unfortunate Congo into a state bordering on anarchy, and the world into amazement and division of view.

117. True to its policy of peace, the Government of Gabon is above all anxious to avoid the taking of any stand purely on emotion and passion. It hopes that the African States—particularly those of the Brazzaville Conference, which include three States bordering the Congo and therefore particularly interested in a peaceful solution of the problem—will be able to meet again quickly. The Government of Gabon is working towards that end. It would like to emphasize the danger of taking any decision, in what remains a purely African affair, before the African States have had an opportunity of reaching agreement and making themselves heard. Like all the members of the Council, I regard it as an urgent matter to settle the Congo problem, and I am fully convinced of the need for rapid action. But I am also sure that any attempt to subject the internal affairs of the Congo to an extra-African settlement could only add to the present confusion and anarchy. Any hasty and precipitate solution not in line with the solution recommended by the Africans themselves would be doomed to failure. For an African problem an African solution must be found. Gabon still firmly hopes that, in this jungle of suspicion of which President Kennedy has spoken, it will be possible to establish a beach-head of co-operation and that common sense will, in the end, triumph.

118. Mr. DIOP (Senegal) (translated from French): Mr. President, the Government of Senegal is grateful for the opportunity to express, during this debate in the Security Council, its opinion on the grave problem of the Congo.

119. In the first place, on behalf of the Senegalese Government I should like to pay tribute to the memory

puissance précaire et instable, château de cartes bien vite emporté par le vent.

115. Il me paraît inutile de reprendre ici les arguments qui ont été exposés par certains de mes collègues, délégués des Etats ayant participé à la Conférence de Brazzaville qui s'est déroulée du 15 au 19 décembre 1960. Inutile aussi d'alourdir les débats en redisant les raisons qu'ils ont développées et les conclusions auxquelles ils ont abouti. Ces conclusions ont été élaborées en commun à la Conférence de Brazzaville et sont connues de tous. Les événements qui se sont produits depuis, et dont certains sont infiniment regrettables, n'ont fait que rendre plus douloureux et plus complexe le problème. Nous sommes au bord de la catastrophe et le conflit fratricide congolais semble de plus en plus prendre les caractéristiques de la guerre civile espagnole. Le Congo est devenu un champ clos dans lequel les impérialismes s'affrontent, et cela, hélas! sous l'égide des Nations Unies.

116. Il serait injuste cependant de ne pas reconnaître les efforts que cette organisation et son secrétaire général ont déployés en vue d'empêcher l'extension de la guerre froide au continent africain. "Infortunés casques bleus", écrivait récemment un journaliste réputé, "gardiens malheureux de la paix, voués à faire contre eux l'unanimité des contraires". Leur tâche est en effet très rude. Mais leurs efforts ont malheureusement été contrecarrés par des interventions multiples, interventions étrangères trop nombreuses à nos yeux et pas toujours désintéressées, qui n'ont eu pour résultat que de plonger le malheureux Congo dans un état proche de l'anarchie et le monde entier dans la stupeur et la division.

117. Fidèle à sa politique de paix, le Gouvernement gabonais veut par-dessus tout éviter toute prise de position purement affective et passionnelle. Il souhaite que les Etats africains, notamment ceux qui ont participé à la Conférence de Brazzaville et qui comprennent trois Etats jouxtant le territoire congolais, particulièrement intéressés, par conséquent, à une solution pacifique du problème, puissent se réunir rapidement à nouveau. Le Gouvernement gabonais déploie ses efforts dans ce sens. Il tient à souligner le danger qu'il y aurait à prendre une décision, dans cette affaire qui reste uniquement africaine, sans que les Etats africains aient été en mesure de se concerter et de se faire entendre. Comme tous les membres du Conseil, je pense que le règlement du problème du Congo est urgent et je suis parfaitement convaincu de la nécessité d'aller vite. Mais je suis certain aussi que toute intervention tendant à imposer un règlement extra-africain aux affaires internes du Congo ne pourra qu'ajouter au désarroi et à l'anarchie de l'heure. Toute solution hâtive et précipitée, qui ne serait pas conforme à celle qui sera préconisée par les Africains eux-mêmes, est vouée à l'insuccès. A problème africain il faut une solution africaine. Le Gabon garde le ferme espoir que dans cette jungle de la méfiance dont parlait le président Kennedy la coopération pourra établir une tête de pont et que le bon sens finira par s'imposer.

118. M. DIOP (Sénégal): Monsieur le Président, le Gouvernement du Sénégal remercie le Conseil de lui donner l'occasion de préciser sa position sur le grave problème congolais, en lui permettant de prendre la parole au cours de ce débat.

119. Avant d'aborder le débat, je tiens, au nom du Gouvernement sénégalais, à rendre hommage, d'abord,

of Mr. Lumumba, Mr. Mpolo and Mr. Okito, whose deaths are regarded by Senegal as a deplorable crime. We disapprove the foreign machinations which have constantly been employed to prevent, by every means, the success of our efforts to bring about a reconciliation between all Congolese. Had our counsels been followed, the deeds and the violence which led to the death of Patrice Lumumba could have been avoided, and the Congo and Africa would not today be mourning it. Be that as it may, Senegal implores the Council to do everything possible to prevent the present situation from giving birth to Africa's gravest political crisis.

120. Tragic as the circumstances are, the members of the Council will understand that Senegal would like to take this opportunity of welcoming the representative of the United States of America, Mr. Stevenson. Mr. Stevenson was already well known, in the highest circles of international political thought, for his remarkable work Putting First Things First.

121. In that book he speaks of three revolutions—the technical, the economic and the ideological—resulting from the "population explosion" of our contemporary world which affects mankind today and will continue to do so in the decades to come. He is heedful of the acceleration of progress in all fields, and of the speed-up in the process of man's history. Adaptation to this new historical change means that something must be altered; something must be given up, or all will be lost. Mr. Stevenson, as Mr. Benites Vinueza indicated [928th meeting], is one of the rare men endowed with what one might call historical awareness. Through his contribution he brings a warning and a message which the leaders of the modern world should ponder. I am sure that the presence in the United Nations of such an experienced diplomat will be of value in the search for a solution to the world's present difficulties.

122. I come now to the question of the Congo. The Government of Senegal has transmitted to the President of the Security Council a note verbale [S/4677] requesting that no final solution to the problem of the Congo should be adopted at the end of this discussion. Certain earlier speakers, anticipating my arguments, have attempted to misrepresent the intentions of the Senegalese Government by saying that our reason for making this request was to gain time, to give the French and Belgians time in which "to complete their crimes in the Congo". Unfortunately, we all know the propensity of certain African Members of the United Nations to indulge in constant propaganda and demagoguery. But we thought that propaganda and demagoguery would have had the decency to be silent in the face of death—the death of Mr. Patrice Lumumba, which we regard as a deplorable crime.

123. There are, in fact, a number of different reasons why the Government of Senegal has made this request.

124. In the first place, the States which participated in the Brazzaville Conference are now meeting with a view to drafting a plan which will be put before the United Nations as a feasible and effective plan for settling the Congolese crisis. We want these States to be given the necessary time in which to complete their discussions and consultations. That is the first reason why the Senegalese Government has requested the deferment of any plan for a final settlement.

à la mémoire de M. Lumumba, de M. Mpolo et de M. Okito, dont la mort, aux yeux du Sénégal, est due au crime. Nous désapprouvons les menées extérieures qui, de façon constante, ont tout tenté pour empêcher que réussisse notre action en vue de la réconciliation de tous les Congolais. Si on nous avait suivis, les procédés et les violences qui ont été cause de la mort de Patrice Lumumba auraient pu être évités et aujourd'hui cette mort ne viendrait pas endeuiller le Congo et l'Afrique. Quoi qu'il en soit, le Sénégal adjure le Conseil de tout mettre en œuvre pour que la situation présente n'engendre pas la plus grave crise politique de l'Afrique.

120. Quelque tragiques que soient les circonstances, les membres du Conseil comprendront que le Sénégal tienne, en cette occasion, à souhaiter la bienvenue au représentant des Etats-Unis d'Amérique, M. Stevenson. A la vérité, M. Stevenson était déjà connu dans les cénacles internationaux de la pensée politique par son remarquable ouvrage Putting First Things First.

121. M. Stevenson parle des trois révolutions, technique, économique et idéologique, qui résultent de l'explosion démographique du monde contemporain qui affecte l'humanité d'aujourd'hui, comme elle affectera celle des décennies à venir. Il est attentif à l'accélération du progrès dans tous les domaines et à l'accélération de l'évolution historique de l'humanité. Pour s'adapter à cette nouvelle mutation historique, il faut changer quelque chose: il s'agit de renoncer à quelque chose ou de tout perdre. M. Stevenson, selon l'expression de M. Benites Vinueza [928ème séance], est un de ces rares hommes doués de ce que l'on pourrait appeler la conscience de l'histoire. Par sa contribution, il apporte un avertissement et un message que doivent méditer les leaders du monde moderne. Je suis sûr que la présence dans l'Organisation des Nations Unies d'un diplomate aussi averti sera du plus grand prix dans la recherche d'une solution aux difficultés actuelles du monde.

122. J'en viens maintenant à la question congolaise. Le Gouvernement sénégalais a remis au Président du Conseil de sécurité une note verbale [S/4677] par laquelle il demande qu'aucun règlement définitif du problème congolais ne soit arrêté au terme du présent débat. Avant nous, certains orateurs ont, dans un plaidoyer anticipé, essayé de dénaturer l'intention du Gouvernement sénégalais en disant que, si nous avions fait cette demande, c'était pour gagner du temps, pour donner aux Français et aux Belges le temps de "parachever leurs crimes au Congo". Nous connaissons tous, hélas! la propension de certains Membres africains des Nations Unies de faire constamment de la propagande et de la démagogie. Mais nous croyions que la propagande et la démagogie auraient eu la pudeur de se taire devant la mort, devant la mort de M. Patrice Lumumba, que nous considérons comme due au crime.

123. En vérité, les raisons pour lesquelles le Gouvernement sénégalais a fait cette demande sont de divers ordres.

124. D'abord, les Etats qui avaient participé à la Conférence de Brazzaville sont en train de se concerter, en ce moment, pour étudier la mise en place d'un plan qui sera proposé aux Nations Unies en tant que plan de règlement réalisable et efficace de la crise congolaise. Nous voulons que le temps matériel soit donné à ces Etats de terminer leur discussion et leurs consultations. Telle est la première raison qui a amené le Gouvernement sénégalais à demander l'ajournement de tout plan de règlement définitif.

125. Secondly, we believe that African problems must not be settled without the help of the Africans, without the Africans taking their full responsibility. Africa must not be built without the Africans.

126. We also think that if at the present juncture a decision were taken which appeared to favour one plan to the detriment of another, it could only lead to an unstable equilibrium. Nothing must be done which might encourage one Congolese faction to believe that it will at last, with outside aid, be able to smash the rival faction. We believe that there can be no valid solution in the Congo except through conciliation and reconciliation between all Congolese.

127. That is why we are asking that the States which were represented at the Brazzaville Conference be given time to submit, during the second half of the Assembly's fifteenth session, a settlement plan which the United Nations would then have to vote upon.

128. We think it will be easy to find a compromise, to reach decisions and to evolve measures which might take the form of instructions to the United Nations Conciliation Commission for the Congo—for there is a Conciliation Commission, which is in the Congo at this moment. Then, and only then, would it be possible to call a round-table conference of all Congolese without exception, whatever their tendencies and whoever their leaders might be. The Congolese, with the assistance of the Conciliation Commission—itsself provided with instructions by the United Nations, in the light of the debate and of the steps taken after discussion of the plan submitted by the African States—could try, at that round-table conference, to find a solution which would be acceptable to all. Only then will the Congolese be able to set up institutions, a Parliament and a Government, whose authority will be respected in all the Congo's provinces. In default of this procedure, we think, no plan of settlement can result in anything but an unstable equilibrium.

129. These are the real reasons why Senegal has requested that this debate should not end in some hasty measure, some solution which could only bring ephemeral results. In conclusion, therefore, I would ask the Council once again to postpone the present debate until next March, so that the problem can be discussed during the second part of the General Assembly's fifteenth session.

130. Mr. N'THEPE (Cameroun) (translated from French): First of all, may I be permitted to thank the Council, on behalf of my Government, for having allowed a representative of the Republic of Cameroun to take part in this debate.

131. Unlike the torrents of violent or virulent rhetoric which the Council has heard during the debate on the Congo, my statement will be very brief.

132. The Congolese problem, which for seven months has been a constant source of anxiety to the world and the central theme in international news, has severely tested both the sense of African solidarity and the prestige of the United Nations in Africa.

125. En second lieu, nous pensons que les problèmes africains ne doivent pas être réglés sans la participation des Africains, sans que les Africains prennent la totalité de leurs responsabilités: il ne faut pas faire l'Afrique sans les Africains.

126. Nous pensons enfin que prendre maintenant une décision qui aurait l'air de favoriser un plan au détriment d'un autre plan ne pourrait aboutir qu'à un équilibre instable. Il ne faudrait pas prendre des mesures qui pourraient faire croire à une faction congolaise qu'elle va pouvoir enfin, avec l'aide de l'extérieur, écraser la faction rivale. Nous pensons qu'il ne peut y avoir de solution congolaise valable en dehors de la conciliation et de la réconciliation de tous les Congolais.

127. C'est pourquoi nous demandons que l'on donne le temps aux Etats représentés à la Conférence de Brazzaville de présenter, au cours de la deuxième partie de la quinzième session de l'Assemblée, un plan de règlement sur lequel l'Organisation des Nations Unies aurait à se prononcer.

128. Nous pensons qu'il sera facile de trouver un compromis, de parvenir à des décisions, à des mesures qui pourront se présenter sous la forme d'instructions à donner à la Commission de conciliation des Nations Unies — car il existe une Commission de conciliation pour le Congo, qui se trouve en ce moment sur place. Alors seulement, on pourra convoquer une conférence de la "table ronde", à laquelle participeraient tous les Congolais, sans exception, quelles que soient leurs tendances, quels que soient leurs chefs. Les Congolais, aidés par la Commission de conciliation — dotée des instructions des Nations Unies, à la suite des discussions et des mesures qui auront été prises après la discussion du plan des Etats africains — pourront essayer, au cours de cette conférence de la "table ronde", de chercher enfin à trouver une solution valable pour tous. A ce moment-là seulement les Congolais pourront mettre en place des institutions, un parlement et un gouvernement, dont l'autorité sera soutenue dans toutes les provinces du Congo. Hors de là, nous pensons que tout plan de règlement ne peut se traduire que par un équilibre instable.

129. Telles sont les raisons véritables qui ont amené le Sénégal à demander que ce débat ne soit pas conclu sur une mesure hâtive, avec une solution qui ne pourrait produire que des résultats précaires. Avant de terminer, je demande donc encore une fois au Conseil de renvoyer le présent débat à mars prochain, pour que le problème puisse être discuté au cours de la deuxième partie de la quinzième session de l'Assemblée générale.

130. M. N'THEPE (Cameroun): Qu'il me soit permis tout d'abord de remercier le Conseil, au nom de mon gouvernement, d'avoir accepté que le représentant de la République du Cameroun intervienne dans ce débat.

131. Contrairement aux torrents de discours tantôt violents, tantôt virulents, que le Conseil a enregistrés à l'occasion du débat sur le Congo, mon intervention sera très brève.

132. Le problème congolais, qui, depuis sept mois, n'a cessé d'inquiéter l'opinion mondiale et d'être au centre de l'actualité internationale, met à dure épreuve à la fois la conscience de la solidarité africaine et le prestige de l'Organisation des Nations Unies en Afrique.

132. Repeatedly, not only in the Security Council but from the rostrum of the General Assembly, those who speak with the greatest authority have told us that the Congolese problem was a matter for the Africans themselves. Nothing could be more accurate or more realistic. We must not be afraid of shouldering our responsibilities in the face of these tragic events, because every day and every hour which pass carry away with them thousands of human lives; every passing hour leaves a void in Africa, awakens new hatreds, darkens the future and imperils international peace.

134. It is to you brother Africans, you who have come from the depths of Africa, that I shall speak first. An African like yourselves, I make a pressing appeal to your conscience. Peace in the Congo must above all be an African peace. The undeniably African nature of the Congolese crisis must have prior claim over your ideological, not to say demagogic, viewpoints. It is primarily for us Africans to discover the bases for that peace. It is for us to seek out and safeguard the higher interest of Africa.

135. Africans, it is thanks to your disputes that the colonialism which you here denounce finds a foothold in Africa. You and all the rest of us Africans must show these great Powers what Africa can achieve through unity and solidarity.

136. It is hateful and, indeed, shameful to see here, in this assembly, an exhibition of what our real weakness is. Only by disinterested African solidarity can we save the Congo and save Africa.

137. Through me, the President of the Republic of Cameroun, in a ringing appeal to all African Heads of State, urges them to reach agreement, to forget their disputes and to undertake in all honesty a crusade for peace in the Congo. It is upon them and their actions that the United Nations should rely with a view to providing the Congo with the help it needs for its self-construction and recovery. That is a responsibility devolving primarily upon us Africans, and no Head of State will have any excuse or right to divest himself of his obligations in respect of the Congo or of Africa.

138. It is an insult, historically, to ask non-Africans, outsiders, to supply the solutions for peace in the Congo.

139. For us, therefore, the disorder in the Congo must be laid at the door of those African Heads of State who will not accept the fact that ministerial changes are bound to occur under any régime and in any period in history, but who persist in the struggle for power in defiance of the elementary rules of democracy.

140. We believe that the persons responsible for the war in the Congo will be found to be those Heads of African States who, placing their faith in idols, support a particular Government or party in disregard of the 14 million Congolese to whom our brotherly aid is due.

141. We shall regard as responsible for a deterioration of the situation in the Congo those African Heads of State who wish to have their own "man" at the head of the Congolese Government and to that end deliberately provoke disagreement, by means of an imported ideology, at the expense of the future of the whole of Africa.

133. Plus d'une fois, aussi bien devant ce conseil que du haut de la tribune de l'Assemblée générale, les voix les plus autorisées nous ont dit — et vous ont répété — que le problème congolais était une affaire des Africains eux-mêmes. Rien de plus vrai, rien de plus près des faits. N'ayons pas peur de prendre nos responsabilités devant ce drame, car chaque jour, chaque heure qui passent emportent avec eux des milliers de vies humaines; chaque heure qui passe crée des vides en Afrique; chaque heure qui passe éveille de nouvelles haines, assombrit l'avenir et ébranle la paix internationale.

134. Africains, mes frères, vous qui êtes venus du fond de la terre d'Afrique, c'est à vous que je m'adresserai en premier lieu. Africain comme vous, je fais appel instamment à votre conscience. La paix du Congo devra être avant tout une paix africaine. Le caractère africain indéniable de la crise congolaise doit pouvoir dominer vos conceptions idéologiques, pour ne pas dire démagogiques. C'est à nous Africains d'abord de rechercher les causes de cette paix. C'est à nous de rechercher l'intérêt supérieur de l'Afrique.

135. C'est grâce à vos querelles, Africains, que le colonialisme que vous dénoncez ici même trouve à s'implanter en Afrique. C'est à vous, à nous tous, Africains, de prouver aux grandes puissances de quoi l'Afrique peut être capable, dans l'unité et par la solidarité.

136. C'est un spectacle odieux, et je dirais honteux, de voir exhiber ici, au sein de cette assemblée, ce qui fait notre faiblesse. C'est seulement par une solidarité africaine désintéressée que nous pouvons sauver le Congo et sauver l'Afrique.

137. Par ma voix, le Président de la République du Cameroun, lançant un vibrant appel à tous les chefs d'Etat africains, les invite à s'entendre, à oublier leurs querelles et à entreprendre honnêtement une croisade pour la paix au Congo. C'est sur eux et sur leur action que l'Organisation des Nations Unies devrait s'appuyer pour apporter au Congo l'aide dont il a besoin pour se construire et pour se relever. C'est une responsabilité qui nous incombe à nous Africains d'abord, et nul chef d'Etat n'aura ni l'excuse ni le droit de se soustraire à ses obligations vis-à-vis du Congo ou vis-à-vis de l'Afrique.

138. C'est une insulte devant l'histoire que de demander à des non-Africains, à d'autres qu'à nous-mêmes, les solutions d'une paix au Congo.

139. Nous considérerons donc comme responsables du désordre au Congo ceux des chefs d'Etat africains qui se refusent à admettre que des remaniements ministériels sont des faits inévitables, sous quelque régime que ce soit et en quelque époque historique, et soutiennent la lutte pour la conquête du pouvoir au mépris des règles élémentaires de la démocratie.

140. Nous considérons que sont responsables de la guerre au Congo les chefs d'Etat africains qui, croyant aux idoles, soutiennent un gouvernement ou un parti au mépris des 14 millions de Congolais auxquels nous devons notre fraternité.

141. Nous considérerons comme responsables d'une aggravation de la situation au Congo les chefs d'Etat africains qui veulent imposer, à la tête du Gouvernement congolais, un homme à eux et qui, pour ce faire, soutiendront délibérément une dissidence par le moyen d'une idéologie d'importation, au mépris de l'avenir de l'Afrique tout entière.

142. The truth is that neither the United Nations, nor a Congolese round-table conference, nor the Conciliation Commission will be able to achieve anything in the Congo until all the African leaders have come to an agreement, and until some among them have renounced a policy of oligarchy in Africa.

143. We are convinced that, if all the African Heads of State forthwith return to the path of reason, observe the rules of democracy, revise their oligarchic policy, refrain from encouraging rebellion and cease to interfere in the domestic affairs of the Congo, the Congolese crisis will be quickly brought to an end. All of them would then be doing useful work for Africa—which would be preferable to signing an act of war—as was the case at the Casablanca Conference.

144. As for you, the great Powers, it does you no credit that you should try to take sides in quarrels between Africans, exacerbate them, and incite Africans to exterminate each other. We read with indignation the statement to the effect that the Soviet Union was ready to supply military aid to a Congolese faction. May I recall the fact that the hand which furnishes the weapon is as guilty as the hand which strikes. The Africans must be helped to live, but it is contrary to the principles of this Council, of this Organization, that they should be helped to kill each other.

145. Again addressing the great Powers, I would say: "Africa does not ask you to fight. Africa needs your disinterested help on the economic and social level; but that does not mean that you should seek to destroy its political freedom, or even its freedom pure and simple."

146. As for the United Nations, let it not withdraw or show weakness. The Government of the Republic of Cameroun can only, once more, praise the Secretary-General for his disinterested efforts in the Congo. We think that the scope of the action undertaken by the United Nations in the Congo far exceeds the resources placed at Mr. Hammarskjöld's disposal. The Security Council and General Assembly resolutions to which some representatives have referred say nothing about the means on which their effectiveness must depend.

147. The United Nations must continue its work in the Congo, while avoiding any interference in that country's domestic political affairs. We feel that the United Nations will not take over the powers of the Central Government established in the Congo and will not make the mistake of trying to disarm the Armée nationale congolaise, which would leave the country at the mercy of rebellious forces over which the Organization would have no control and with which it would not be entitled to negotiate in disregard of the established national authority.

148. We shall continue to assert that only the Congolese people is competent to choose between Kasa-Vubu, Lumumba, Gizenga, Mobutu or any other leader. It is not for any other State, for any foreign Power, to impose on that people, by force, the authority of any particular man.

149. On behalf of my Government, I am instructed by the President of the Republic of Cameroun to request the Security Council, two weeks before the reconvening of the fifteenth session of the General Assembly, to make it possible for all Member States which have concerned themselves with the Congolese problem to

142. La vérité est que ni l'ONU, ni une conférence de la "table ronde" congolaise, ni la Commission de conciliation ne pourront rien au Congo tant que tous les chefs africains ne se mettront pas d'accord et que quelques-uns d'entre eux n'aient pas renoncé à une politique d'oligarchie en Afrique.

143. Nous avons la conviction que, si, demain, tous les chefs d'Etat africains reviennent à la raison, observent en toute équité le libre jeu de la démocratie, révisent leur politique d'oligarchie, renoncent à soutenir la rébellion et à s'immiscer dans les affaires intérieures du Congo, la crise congolaise finira rapidement par prendre fin. Les uns et les autres feront alors œuvre utile pour l'Afrique, ce à quoi il convient de les engager plutôt qu'à signer un acte de guerre, comme ce fut le cas à la Conférence de Casablanca.

144. Quant à vous, les grandes puissances, ce n'est pas à votre honneur que de vouloir devenir parties aux querelles entre Africains, de les envenimer et de pousser les Africains à s'exterminer. Nous avons été indignés de lire la déclaration selon laquelle l'Union soviétique serait prête à fournir une aide militaire à une faction de Congolais. Qu'il me soit permis de rappeler ici que la main qui donne l'arme est aussi criminelle que celle qui frappe. Il faut aider les Africains à vivre, mais il est contraire aux principes de ce conseil et de cette organisation d'aider les Africains à s'exterminer.

145. Aux grandes puissances encore, je dirai: "L'Afrique ne vous demande pas de vous battre. L'Afrique a besoin de votre aide désintéressée, sur le plan économique et social, mais sans que, pour cela, vous cherchiez à enterrer sa liberté politique, à enterrer sa liberté tout court."

146. Quant à l'Organisation des Nations Unies, qu'elle ne montre ni abandon ni faiblesse! Le Gouvernement de la République du Cameroun ne peut que réitérer ses éloges au Secrétaire général pour les efforts qu'il déploie avec désintéressement au Congo. Nous pensons, quant à nous, que l'action engagée au Congo par l'ONU dépasse, et de loin, les moyens mis à la disposition de M. Hammarskjöld. Les résolutions du Conseil de sécurité et de l'Assemblée générale auxquelles se réfèrent certains orateurs sont muettes quant aux moyens dont doit dépendre leur efficacité.

147. L'ONU doit continuer son œuvre au Congo tout en évitant toute ingérence dans les affaires politiques intérieures du Congo. Nous pensons que l'ONU ne se substituera pas au pouvoir central gouvernemental en place au Congo et qu'elle ne commettra pas l'erreur de vouloir désarmer l'armée nationale congolaise, ce qui livrerait le pays à une rébellion sur laquelle elle n'aurait aucun contrôle et avec laquelle elle n'aurait pas le droit de traiter contre l'autorité nationale établie.

148. Nous ne cesserons pas d'affirmer que seul le peuple congolais est habilité à choisir entre Kasa-Vubu, Lumumba, Gizenga, Mobutu ou tout autre. Il n'appartient à aucun autre Etat ni à aucune puissance étrangère de lui imposer par la force l'autorité d'un homme, quel qu'il soit.

149. D'ordre de mon gouvernement, je suis chargé par le Président de la République du Cameroun de demander au Conseil de sécurité de bien vouloir, à deux semaines de la reprise de la quinzième session de l'Assemblée générale, permettre à tous les Etats Membres qui se sont penchés sur le problème congo-

assume their responsibilities. There is no suggestion of belittling the full confidence which the Organization has placed in the Security Council; but, as I said before, the African Heads of State must be compelled to face their responsibilities and submit, to the United Nations, concrete joint solutions in respect of the question of the Congo.

150. It would be unthinkable to give consideration only to the conclusions of the Casablanca Conference and use them alone as a basis for a decision, without having ascertained the views of most of the other African States.

151. My Government therefore associates itself with the request, made here by several other speakers, for the adjournment of the debate until the Assembly meets again. It is essential, for the effectiveness and prestige of the United Nations itself, that the Security Council should avoid becoming a mere resolution-voting machine incapable of putting an end to the war in the Congo.

152. Let the Secretary-General be equipped with the means for continuing his work—that is the one decision we should like the Council to adopt.

153. Such is the purpose of my brief statement on behalf of the Government of the Republic of Cameroun.

154. Mr. ADEEL (Sudan): May I first of all say how grateful I am to the President and the members of the Security Council for acceding to the request of my Government that my delegation be permitted to participate in this debate.

155. The depth of our indignation at the recent tragic turn of events in the Congo is clearly reflected in the telegram which our Chief of State, His Excellency Ferik Ibrahim Abboud, addressed to the Secretary-General.^{2/} The first sentence of that telegram reads:

"In the name of the Republic of the Sudan, I condemn the atrocities committed in the Republic of the Congo under the very eyes of the United Nations—these atrocities which have led to the murder of Mr. Patrice Lumumba in a way so planned as to indicate premeditation."

156. As indicated in that telegram, I am authorized to call for an immediate and thorough investigation by the Security Council so that those responsible for this hideous crime be exposed and duly punished. It is an international crime offending against the minimum requirements of civilized conduct and the most fundamental human rights. The Secretary-General rightly described it as "a revolting crime against principles for which this Organization stands and must stand". [935th meeting, para. 3.] In its discharge of this duty we will not expect the Security Council to be in any way deterred by the statement of the Minister for the Interior of the province of Katanga, which, if it means anything, proves the complicity of the Katanga authorities in this callous murder and sadly reflects on the sense of responsibility and moral standards applied by the authorities in Katanga.

157. Speaking before the General Assembly on 19 September 1960, during the debate on the Congo at the fourth emergency special session, I outlined the policy of the Government of the Sudan regarding the United

lais de prendre leurs responsabilités. Il n'est pas question de méconnaître la pleine confiance que l'Organisation vous a faite; mais, comme je l'ai dit plus haut, il faut obliger les chefs d'Etat africains à prendre conscience de leurs responsabilités et à apporter aux Nations Unies des solutions concrètes et solidaires dans l'affaire congolaise.

150. Il serait impensable de considérer les seules conclusions de la Conférence de Casablanca et d'en faire une base de décision, sans avoir consulté l'opinion de la majorité des autres Etats africains.

151. En conséquence, mon gouvernement s'associe à la requête de plusieurs autres représentants pour demander l'ajournement des débats jusqu'à ce que l'Assemblée se réunisse à nouveau. Dans l'intérêt même de l'efficacité et du prestige de l'ONU, le Conseil de sécurité devrait éviter de devenir une simple machine à voter des résolutions, qui ne serait pas pour autant en mesure de mettre fin à la guerre au Congo.

152. Que les moyens soient donnés au Secrétaire général pour continuer son œuvre, c'est la seule décision que nous souhaitons voir adopter par le Conseil.

153. Tel est l'objet de ma brève intervention au nom du Gouvernement de la République du Cameroun.

154. M. ADEEL (Soudan) [traduit de l'anglais]: Je tiens tout d'abord à remercier le Président et les membres du Conseil de sécurité, qui ont bien voulu faire droit à la demande de mon gouvernement et autoriser ma délégation à prendre part au débat.

155. La profondeur de notre indignation devant la tournure tragique qu'ont prise récemment les événements au Congo se manifeste dans le télégramme que le Chef de l'Etat soudanais, S. E. Ferik Ibrahim Abboud, a adressé au Secrétaire général^{2/}. Voici ce que dit la première phrase de ce télégramme:

"Au nom de la République du Soudan, je condamne les atrocités commises dans la République du Congo sous les yeux mêmes des Nations Unies — atrocités qui ont abouti au meurtre de M. Patrice Lumumba dans des conditions qui permettent de conclure à la préméditation."

156. Comme l'indique ce télégramme, je suis habilité à demander que le Conseil de sécurité procède immédiatement à une enquête approfondie, afin que les responsables de ce crime abominable soient démasqués et dûment châtiés. Il s'agit d'un crime international violant les règles élémentaires du comportement civilisé et les droits fondamentaux de l'homme. Le Secrétaire général l'a caractérisé à juste titre de "crime révoltant contre des principes que notre organisation soutient et se doit de soutenir" [935ème séance, par. 3]. Nous comptons bien que le Conseil de sécurité ne se laissera pas détourner de son devoir par la déclaration du Ministre de l'Intérieur de la province du Katanga, déclaration qui ne fait que démontrer la complicité du Katanga dans ce crime cynique et donne une bien piètre idée du sens des responsabilités et du sens moral des autorités du Katanga.

157. Dans une intervention devant l'Assemblée générale du 19 septembre 1960, au cours du débat sur le Congo qui s'est déroulé lors de la quatrième session extraordinaire d'urgence, j'ai donné les indications

^{2/} Subsequently circulated as document S/4731.

^{2/} Distribué ultérieurement sous la cote S/4731.

Nations operation in the Congo, as follows:

"Our conception of the role of the United Nations in the Congo today is clear and simple. It is to help the Congolese help themselves, to assist them to stand on their own feet in full dignity as an independent, sovereign, united Congolese nation. For the United Nations to carry out this role as effectively and as speedily as is reasonably practicable, any United Nations action in the Congo should stress three essential elements.

"First, it should render speedy financial assistance to the Congo to help its Government in facing the critical economic situation caused by the regrettable events that followed independence. This, we believe, is a matter of extreme urgency.

"Second, it should reaffirm anew the principle that foreign interference outside the framework of the United Nations, of a political or military nature, will not be conducive to the realization of the ultimate goal of United Nations policy in the Congo. This policy should, if I may repeat, have as its aim the preservation of the unity, territorial integrity and political independence of the Congo and the promotion of the welfare of its people.

"Third, the United Nations should be entrusted with the restoration and maintenance of law and order throughout the territory of the Republic. This, we believe, is an essential prerequisite for the achievement of the ultimate goal."^{3/}

158. We emphasized then our readiness to continue to render any assistance within our means to help the United Nations in performing that heavy task. We consistently abided by this policy and faithfully observed our obligations under the relevant Security Council and General Assembly resolutions. We contributed what material assistance we could. We stood up in opposition to interference from outside the United Nations, whatever its form and whatever its source. May I, in this connexion, recall that, in the face of some distorted press reports, I have recently issued a statement to the effect that no transit to the Congo across the territory of the Sudan—whether by air or land—is permitted except at the request of the Secretary-General of the United Nations. It was only a few days ago that we refrained from acceding to a request, from a philanthropic institution in a country with which we have most friendly relations, to allow transit of some medical and food supplies to certain areas in the Congo, on the simple—but, I trust, significant—ground that it had not come through the Secretary-General of the United Nations.

159. Towards the internal conflict in the Congo we have maintained a policy of strict neutrality. We have no bias for or prejudice against any of the contending leaders of the Congo or the trends they represent or claim to represent. It may be recalled that during the

suites sur la façon dont le Gouvernement du Soudan envisageait l'opération des Nations Unies au Congo:

"Notre conception du rôle que l'ONU joue actuellement au Congo est claire et simple. Elle doit aider les Congolais à s'aider eux-mêmes, les aider à gérer eux-mêmes leurs propres affaires avec toute la dignité qui sied à une nation congolaise unie, indépendante et souveraine. Pour que l'ONU puisse s'acquitter de cette mission aussi efficacement et aussi promptement qu'il est raisonnable de l'espérer, toute son action au Congo devrait porter sur trois éléments essentiels.

"Premièrement, l'Organisation doit rapidement accorder au Congo une aide financière pour permettre à son gouvernement de faire face à la grave situation économique provoquée par les regrettables événements qui ont suivi l'indépendance. Ce point, à notre avis, est d'une extrême urgence.

"Deuxièmement, l'Organisation doit réaffirmer que toute intervention étrangère, qu'elle soit politique ou militaire, qui s'exerce en dehors de l'ONU nuit à la réalisation des objectifs ultimes de l'action menée par l'ONU au Congo. Cette action, je le répète, doit avoir pour objet de préserver l'unité, l'intégrité territoriale et l'indépendance politique du Congo et de travailler à la prospérité de sa population.

"Troisièmement, l'Organisation doit avoir la charge de rétablir et de maintenir l'ordre dans tout le territoire de la République. C'est, à notre avis, une condition essentielle à remplir si nous voulons atteindre l'objectif ultime que nous nous sommes assigné^{3/}."

158. Nous avons souligné alors que nous étions prêts à continuer à fournir toute l'assistance possible pour aider l'ONU à accomplir cette lourde tâche. Nous sommes restés fidèles à cette politique, et nous nous sommes loyalement conformés aux obligations découlant des résolutions pertinentes du Conseil de sécurité et de l'Assemblée générale. Nous avons apporté toute l'aide matérielle qui était en notre pouvoir. Nous nous sommes élevés contre toute ingérence extérieure à l'ONU, quelle qu'en soit la forme et quelle qu'en soit l'origine. Je me permettrai à ce propos de rappeler qu'en raison de la publication dans la presse d'informations inexactes, j'ai fait récemment une déclaration aux termes de laquelle aucun transit par le territoire du Soudan à destination du Congo — soit par air, soit par terre — n'est autorisé si ce n'est sur demande du Secrétaire général des Nations Unies. Il y a quelques jours encore, nous avons refusé de donner suite à une requête émanant d'une institution philanthropique d'un pays avec lequel nous entretenons les relations les plus amicales, qui voulait faire parvenir des fournitures médicales et des produits alimentaires dans certaines régions du Congo; nous l'avons fait pour la raison bien simple — mais, me semble-t-il, significative — que cette demande n'avait pas été présentée par l'entremise du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies.

159. A l'égard du conflit interne au Congo nous avons observé une politique de stricte neutralité. Nous n'avons ni préventions ni parti pris pour ou contre les hommes politiques qui s'affrontent ou les tendances qu'ils représentent, ou prétendent représenter. Il

^{3/} Official Records of the General Assembly, Fourth Emergency Special Session, Plenary Meetings, 862nd meeting, paras. 112-115.

^{3/} Documents officiels de l'Assemblée générale, quatrième session extraordinaire d'urgence, Séances plénières, 862ème séance, par. 112 à 115.

voting on the admission of President Kasa-Vubu's delegation to the Congo seat in the United Nations, the Sudan delegation abstained. Our abstention had no necessary connexion with our recognition of Mr. Kasa-Vubu as Head of the Congolese State. We abstained out of the conviction that, in the particular circumstances in which the Congo finds itself, to support, in an international forum, one faction against another, would run the risk of hardening positions and render the task of conciliation—on which we are still bent—more difficult.

160. Our policy of neutrality and non-interference does not stem from any kind of indifference or lack of concern on our part. The exact reverse may be true. If I may say so without impertinence, of all the countries participating in this debate, with the only exception of the Congo itself, the Sudan is the one most directly affected by this cruel Congolese drama. Because of our common frontiers with the Congo, because of the great ethnic and blood relations between the Congolese and Sudanese peoples and because of many other strong ties between the two nations, we have always regarded the effective independence of the Congo, its security and the happiness of its people as an insurance—a necessary insurance—of our own independence, our own security and the happiness of our own people. But, to bring about these desired ends in the Congo, we do not think that interference from outside, however well-meaning, is the best way. In fact, if it is a way at all, it is the sure way to increased anarchy, to increased bitterness, to fratricidal conflict and to the final liquidation of the Congo as a State. The ugly consequences of all this will not stop at the frontiers of the Congo. It may not be an exaggeration to say that it will engulf the whole African continent. What such a prospect will mean for the peace and security of the world is not too difficult to imagine, and it is not for me to state.

161. We believe that the Congolese problem has an important human side to it, and that important aspect of it should be accorded its due weight. It is a great tragedy, born of what a journalist exploring the Congo once described as "the ultimate disgrace of colonialism". And it is a tragedy whose innocent victims are no less than the 14 million Congolese people. Any attempt, therefore, to exploit this heart-breaking situation for any political, ideological or material end will not only add to the proportions of the drama but will, in our belief, be morally wrong and should not be condoned or tolerated by the conscience of mankind.

162. I have felt called upon to say all those things in order to put to rest certain misgivings regarding my country's policy revealed in the statements made to this Council on 7 February [932nd meeting] by the representative of President Kasa-Vubu and the representative of France. The representative of President Kasa-Vubu may, further, be reassured that no gifts, whatever their description, from friendly countries and no pressures, whatever their source, will influence our adherence to what we regard as matters of principle.

163. Since the United Nations stepped into the Congo and since we were called upon to help, we have stood solidly with the United Nations. We are unshakably convinced that the United Nations is the only available means through which disinterested assistance can be

convient de rappeler que, lors du vote sur l'admission de la délégation du président Kasa-Vubu au siège du Congo à l'ONU, la délégation du Soudan s'est abstenue. Notre abstention n'était pas nécessairement liée à la reconnaissance de M. Kasa-Vubu comme chef de l'Etat congolais. Nous nous sommes abstenus parce qu'à notre avis, dans les circonstances particulières où se trouve le Congo, soutenir dans un organisme international une faction contre une autre risquerait de durcir les positions et de rendre plus difficile la tâche de conciliation qui demeure notre objectif.

160. Notre politique de neutralité et de non-ingérence n'est pas le fruit de l'indifférence ni d'un manque d'intérêt de notre part. C'est plutôt l'inverse qui est vrai. J'oserais même dire que, de tous les pays qui participent au présent débat, à la seule exception du Congo lui-même, le Soudan est le plus directement affecté par le cruel drame congolais. En raison de nos frontières communes avec le Congo, en raison des fortes relations de consanguinité et de race entre les peuples congolais et soudanais, ainsi qu'en raison de maints autres liens puissants entre les deux nations, nous avons toujours considéré l'indépendance effective du Congo, sa sécurité et le bonheur de son peuple comme une garantie — une garantie nécessaire — de notre propre indépendance, de notre propre sécurité et du bonheur de notre propre peuple. Pour aboutir à ces fins souhaitables au Congo, nous ne croyons pas que l'ingérence extérieure, si bien intentionnée qu'elle soit, constitue la meilleure méthode. En fait, c'est le moyen le plus sûr de favoriser l'anarchie, d'accroître les ressentiments et de provoquer une lutte fratricide et la liquidation finale du Congo en tant qu'Etat. Les conséquences néfastes du processus ne s'arrêteront pas aux frontières du Congo. Il n'est sans doute pas exagéré de dire qu'elles s'étendront à tout le continent africain. Ce qu'une telle perspective signifie pour la paix et la sécurité du monde, il n'est pas très difficile de l'imaginer et il ne m'appartient pas de le préciser.

161. A notre avis, le problème congolais présente un aspect humain important, auquel on doit accorder toute l'attention qu'il mérite. Il s'agit d'un drame affreux, issu de ce qu'un journaliste parcourant le Congo a appelé "la plus grande honte du colonialisme". Et les innocentes victimes de cette tragédie sont tout simplement les 14 millions de Congolais. Il s'ensuit que toute tentative visant à exploiter cette situation navrante à des fins politiques, idéologiques ou matérielles non seulement élargirait les proportions du drame, mais serait encore, selon nous, moralement injustifiable et ne devrait être ni excusée ni tolérée par la conscience universelle.

162. J'ai estimé qu'il me fallait dire toutes ces choses pour apaiser certaines appréhensions concernant la politique de mon pays qui se sont manifestées dans les déclarations faites devant le Conseil de sécurité le 7 février [932ème séance] par le représentant du président Kasa-Vubu et le représentant de la France. Le représentant du président Kasa-Vubu peut, en outre, avoir l'assurance qu'aucun cadeau quel qu'il soit, de pays amis, ni aucune pression, quelle qu'en soit l'origine, n'influera sur notre attachement à ce que nous considérons comme des questions de principe.

163. Depuis que l'ONU a fait son entrée au Congo et que nous avons été appelés à fournir notre aide, nous avons été sans réserve du côté de l'Organisation. Nous sommes fermement convaincus qu'elle constitue le seul moyen existant pour offrir au peuple congolais

offered to the Congolese people to help them pull themselves out of the impasse in which, through no fault of their own, they find themselves today. The United Nations went into the Congo to ensure the preservation of the sovereignty of the Republic, its territorial integrity and the stability which is so necessary for its progress and the welfare of its people. It is now seven months since the United Nations entered the scene, and it is sad to note that the primary objectives of the United Nations intervention have not so far been fulfilled. Contrary to expectations, foreign intervention and foreign influence in their various forms and guises are still rampant throughout the territory of the Republic. The country has been torn into hostile, warring territories. Its stability has been shattered. Murder, genocide, liquidation and other forms of criminal violence are becoming increasingly the order of the day.

164. If those things are allowed to continue and if full assurance is not forthcoming that the primary objectives of the United Nations action will be realized within a definite period of time, then the Sudan Government will find itself constrained to excuse itself from participation in the implementation of United Nations resolutions pertaining to the Congo, and may find it imperative to request the recall of Sudanese troops now serving in the Congo. In saying this, we do not mean to imply that the United Nations, led by the Secretary-General, is not doing its best. There may have been errors or miscalculations in the United Nations operation in the Congo, but to expect perfection from any human endeavour or infallibility from human beings—even those endowed with Mr. Hammarskjöld's unique attributes—is futile and unrealistic. In our religion, perfection and infallibility are attributes that can be conceded only to God.

165. We appreciate that in the Congo the United Nations has had to act against overwhelming odds, ranging from naked intervention to the most subtle kinds of interference. Unless something urgent and effective is done to obviate these odds, we honestly cannot see any use in our continued presence. If, for the reasons mentioned, we have to withdraw, I assure the Council that we shall do so with no little regret. We should like to remain in the Congo to help, but only so long as we are convinced that we are serving the interests of the Congolese people as defined by the Security Council and General Assembly resolutions.

166. We are anxious to see the United Nations peace mission in the Congo succeed, for, if the United Nations should abandon the Congo because of failure, that would not only damage the whole prestige and authority of the Organization, but might call into doubt the all-important and perhaps fateful question of its future utility. For the Congo, and probably for the rest of Africa and the small nations everywhere, such an eventuality may spell the greatest disaster. To the rest of the world it could present only the sad wreckage of the hopes so trustingly built around this Organization.

167. As a prominent American leader put it, with all its defects and with all its failures the United Nations still remains man's best organized hope to substitute

une assistance désintéressée, qui l'aide à sortir de l'impasse dans laquelle, sans qu'il y ait de sa faute, il se trouve aujourd'hui. L'ONU est allée au Congo pour sauvegarder la souveraineté de la République, son intégrité territoriale et la stabilité qui est si nécessaire à son progrès et au bien-être de sa population. Il y a maintenant sept mois que l'ONU est entrée en scène, et il est triste de constater que les objectifs essentiels de son intervention n'ont pas encore été atteints. Contrairement à nos espoirs, l'ingérence étrangère et l'influence étrangère, sous de multiples formes et apparences, continuent à sévir sur tout le territoire de la République. Le pays a été découpé en zones hostiles qui se combattent. Sa stabilité a été détruite. Le meurtre, le génocide, la liquidation et d'autres formes de violence criminelle sont de plus en plus à l'ordre du jour.

164. Si on laisse cet état de choses se perpétuer et si l'assurance formelle n'est pas donnée que les objectifs essentiels de l'action de l'ONU seront atteints dans un laps de temps déterminé, le Gouvernement du Soudan se trouvera contraint de s'abstenir de participer à l'application des résolutions des Nations Unies concernant le Congo, et pourra se voir dans l'obligation de demander le rappel des troupes soudanaises qui servent actuellement dans ce pays. Ce disant, nous ne voulons nullement laisser entendre que l'ONU, sous la conduite du Secrétaire général, ne fait pas de son mieux. Le déroulement de l'opération des Nations Unies au Congo a pu être marqué par des erreurs et des mécomptes, mais attendre la perfection d'une entreprise humaine, ou l'infaillibilité d'êtres humains — même s'ils sont doués des qualités exceptionnelles de M. Hammarskjöld — est futile et chimérique. La religion que nous professons fait de la perfection et de l'infaillibilité les attributs exclusifs de Dieu.

165. Au Congo — nous nous en rendons fort bien compte — l'action de l'ONU s'est heurtée à des obstacles extraordinaires, allant de l'intervention pure et simple aux formes d'ingérence les plus subtiles. Si l'on n'agit pas de façon urgente et efficace pour y obvier, nous ne voyons honnêtement pas à quoi nous pourrions servir en restant. Au cas où, pour les raisons que je viens de mentionner, nous serions amenés à nous retirer, je puis donner au Conseil l'assurance que ce n'est pas sans regret que nous le ferions. Nous souhaitons demeurer au Congo pour aider, mais seulement aussi longtemps que nous aurons la conviction de servir les intérêts du peuple congolais tels qu'ils sont définis par les résolutions du Conseil de sécurité et de l'Assemblée générale.

166. Nous désirons vivement voir réussir la mission de paix des Nations Unies au Congo; en effet, si l'ONU devait abandonner le Congo à la suite d'un échec, non seulement son prestige et sa autorité en souffriraient, mais encore des doutes pourraient naître quant à son utilité future, question de toute première importance et peut-être fatidique. Pour le Congo, et probablement pour le reste de l'Afrique comme pour les petites nations du monde entier, une telle éventualité risquerait d'entraîner la pire des catastrophes. Pour les autres, il s'agirait du déplorable effondrement des espoirs mis avec tant de confiance dans l'Organisation.

167. Pour reprendre les termes qu'a employés une éminente personnalité américaine, l'Organisation des Nations Unies, avec tous ses défauts et en dépit de

168. I may, with permission, speak again at a later stage to express my Government's reaction to the ideas which have so far been advanced, or which may be advanced, in the search for possible solutions of this problem. But allow me to stress at this stage our conviction that in any plan contemplated for the purpose top priority must be given to the burning question of the effective insulation of all parts of the Republic of the Congo from all forms of outside interference. The existence of such interference the Secretary-General himself has confirmed to the Council [928th meeting] as an "incontrovertible fact" and, as I said a few moments ago, it is rampant throughout the territory of the Congo.

169. In this matter of foreign interference, that of Belgium should receive special attention. The Special Representative of the Secretary-General, in his report of 2 November 1960 [S/4557] described the Belgian military and political influence in the province of Katanga as omnipresent, and the return of Belgian nationals and their penetration in the public life of the country as purposeful. The speedy and effective eradication of these omnipresent and purposeful Belgian influences from the political life of the country is, we believe, a condition sine qua non for the possible success of any plan intended to bring about a measure of stability and normal life to this unhappy land. For as long as Belgium is permitted to interfere, directly or indirectly, in the affairs of the Congo, and as long as Belgians are permitted to indulge in a mischievous game of hide-and-seek with the world Organization, no effort at reconciliation will bear any fruit, and no plan to solve this heart-rending problem can be put into effect with the efficacy and speed which its enormity and gravity demand.

170. We are candidly of the opinion that in this respect the friends and allies of Belgium could help greatly by bringing their persuasive influence to bear on the Belgian Government. What Belgium has done, and what Belgium is doing, in the Congo will neither help the cause of peace nor in any way redound to the credit of Belgium. Is it too much to ask of them that in their approach to the problem of the Congo they should try to transcend considerations of group solidarity, if for no reason other than that this is, as has often been repeated, originally a human problem?

171. We do believe that if foreign interference in the Congo, in all its forms, is successfully wiped out, some of the drastic measures contained in some of the proposals so far advanced may not even prove necessary, and the task of the United Nations will, we know, prove far easier.

172. May I conclude by expressing agreement with the representative of India when he said that in order for the Security Council to be effective there should be a basic agreement among the big Powers? We believe that of all the pressing problems of the day whose solutions await such agreement among the big Powers, the Congo is a unique case where such agreement should and could be reached. This may be a challenge, but we believe it is a worthy one.

The meeting rose at 5.55 p.m.

certaines insuccès, demeure le meilleur espoir qu'à l'humanité de voir la table de conférence se substituer au champ de bataille.

168. Il se peut qu'avec votre permission, je reprenne plus tard la parole pour faire connaître la réaction de mon gouvernement aux idées qui ont été émises jusqu'à présent, ou qui pourront être exprimées par la suite touchant les solutions possibles du problème. Je tiens, toutefois, au stade actuel, à souligner, que, selon nous, tout plan envisagé doit donner la priorité absolue à la nécessité urgente de mettre toutes les parties de la République du Congo à l'abri de toutes les formes d'ingérence extérieure. Le Secrétaire général lui-même a confirmé au Conseil [928ème séance] que l'existence d'une telle ingérence était "un fait incontestable" et, comme je l'ai dit tout à l'heure, cette ingérence se fait sentir dans tout le territoire du Congo.

169. A cet égard, l'ingérence de la Belgique mérite une attention spéciale. Dans son rapport du 2 novembre 1960 [S/4557], le représentant spécial du Secrétaire général a écrit que, dans la province du Katanga, l'influence militaire et politique de la Belgique était omniprésente, et que le retour des ressortissants belges et leur pénétration dans la vie publique du pays étaient voulus. L'extirpation rapide et effective de ces influences belges, omniprésentes et voulues, de la vie politique du pays est, à nos yeux, une condition sine qua non du succès éventuel de tout plan visant à rétablir dans ce malheureux pays une certaine stabilité et une vie à peu près normale. Tant que l'on tolérera que la Belgique s'immisce, directement ou indirectement, dans les affaires du Congo, et que les Belges se livrent à un jeu de cache-cache condamnable avec l'Organisation mondiale, aucun effort de réconciliation ne portera de fruits et aucun plan tendant à résoudre ce navrant problème ne pourra être mis en œuvre avec l'efficacité et la rapidité que son ampleur et sa gravité exigent si impérieusement.

170. Pour être francs, nous estimons que, sur ce point, les amis et alliés de la Belgique pourraient apporter un concours précieux en exerçant leur influence persuasive sur le Gouvernement belge. Ni la cause de la paix, ni le prestige de la Belgique ne gagneront à ce que celle-ci a fait, ou à ce qu'elle fait actuellement, au Congo. Est-ce trop demander aux intéressés de s'efforcer, en abordant le problème du Congo, de se placer au-dessus des considérations de solidarité de groupe, ne serait-ce que parce qu'il s'agit ici, comme on l'a souvent répété, d'un problème essentiellement humain?

171. Nous sommes convaincus que, si l'ingérence étrangère au Congo, sous toutes ses formes, est finalement éliminée, certaines des mesures radicales envisagées dans plusieurs des propositions présentées jusqu'ici se révéleront peut-être sans objet, et la tâche de l'ONU s'en trouvera, nous le savons, grandement facilitée.

172. Je voudrais, pour conclure, exprimer mon accord avec le représentant de l'Inde qui a dit que le Conseil de sécurité ne peut agir avec efficacité s'il n'y a pas accord fondamental entre les grandes puissances. Nous estimons que, de tous les problèmes pressants de l'heure actuelle dont la solution dépend de cet accord entre les grandes puissances, celui du Congo constitue un cas unique où un tel accord doit et peut intervenir. L'entreprise est peut-être difficile, mais nous croyons qu'il vaut la peine d'essayer.

La séance est levée à 17 h 55.